

Se declaran en huelga los panaderos de San José

Demostración pacífica ante La Josefina

A las 10 a. m. de ayer, según se supo al momento por toda la ciudad, los panaderos de San José se declararon en huelga.

Creíamos que se trataba de un gran movimiento, pero al fin pudimos convencernos de que la huelga es parcial.

“La Espiga de Oro” y “La Josefina” de don Alberto Odio, estaban trabajando a esa hora: la huelga no ha comenzado aquí todavía, nos dijo un empleado, talvez más tarde.

Con el señor Lamicq conversa-

mos breves palabras por teléfono: La huelga no toca conmigo, dijeron. Tengo 40 empleados en los hornos e imagino que están satisfechos; les he aumentado su salario en un 20 por ciento, pretensión que yo creo justa.

De modo, pues, que el cruce de brazos ha sido decretado parcial y pacíficamente.

No creo que para el consumidor traiga esto consecuencias, a menos que la huelga pudiera sostenerse por varios días.

De todo lo que resulte informaremos a nuestros lectores.

NOTA FINAL

A las 8 p. m. los huelguistas hicieron una demostración pacífica frente a “La Josefina”, y se agolparon en la calle más de 300 personas.

A la hora en que escribimos estas líneas no ha habido ningún disturbio. Las autoridades se han limitado a cuidar porque el orden no se altere.

Se espera que los propietarios de panadería accederán a las justas demandas de los obreros, y que con esto terminará la huelga.

Un violento incendio destruyó anoche la casa de don Gabriel Coronado

Debido al fuerte viento que soplabá, el incendio tomó en breve grandes proporciones.

No hubo desgracias que lamentar

Anoche como a las 11 1/2 fué destruída completamente por un incendio la casa del señor don Gabriel Coronado, sita detrás de la Penitenciaría.

El incendio comenzó a esa hora y terminó como a las 2 de la mañana, siendo de advertir que la Bomba Knox no pudo llegar sino hasta un poco más allá de la Cervecería Traube, debido a que el camino que conduce al teatro del acontecimiento es demasíado angosto.

TODO SE QUEMO.

Convencida de que era un incendio lo que hacía traquetear la casa, la familia se lanzó a la calle a la mayor brevedad posible, presa del consiguiente pánico y sin pensar, desde luego, en salvar ninguno de sus valiosos muebles, los cuales fueron destruídos casi en su totalidad, lo mismo que todo lo que la casa contenía.

LLEGA LA BOMBA KNOX.

Quince minutos después de declarado el incendio, la Bomba Knox llegaba, por las razones antes dichas, sólo a las cercanías de la casa incendiada. Los bomberos se dirigieron a pie hasta el lugar en donde eran necesarios sus servicios, y trabajaron con toda actividad hasta las 2 de la mañana, hora en que el incendio fué completamente dominado.

NOTA FINAL.

Los trabajos, en general, fueron dirigidos por el Comandante Pinaud, quien—lo mismo que el Teniente Castillo y el Subteniente Monge—fue uno de los que primero llegaron al teatro del acontecimiento.

La familia Coronado ha sufrido, pues, pérdidas de bastante consideración, pero dichosamente no tuvo ninguna desgracia personal que lamentar y además quedó íntegra la tenencia de la casa destruída por el incendio.

Se CREYO QUE EL INCENDIO ERA EN LA PENITENCIARIA.

Como en un principio se creyó que el incendio ocurría en la Penitenciaría, la alarma fué grande con tal motivo, y de toda la capital afluyó gente con dirección al teatro del siniestro. Cuando nosotros llegamos al lugar pudimos notar que como ochocientas personas contemplaban el espectáculo desde lejos, y que multitud de niños que viven por aquellos lados habían saltado de sus lechos y se habían lanzado a la calle a medio vestir, asustados por el toque de alarma de la Policía y por las carreras de todos los que llegaban a ese barrio atraídos por el incendio.

LA FAMILIA CORONADO CREYO QUE SE TRATABA DE UN TERREMOTO.

El espectáculo, en realidad, era imponente. Cuenta la familia Coronado que ya se había entregado al reposo cuando oyó que de repente la casa comenzó a traquetear de un modo que verdaderamente causaba espanto, a tal ex-

A los hombres de buena voluntad

Se alza ya en la conciencia pública, con la majestad de lo justo y de lo impercedero, el monumento de comprensión y de gratitud que consagran los costarricenses a la memoria siempre grande de don Mauro Fernández. Mas, no puede ser que eso sea todo: la ciudad reclama para sí la gala de un bronce que diga al visitante, desde el primer momento, de las glorias inmortales de la Patria que resplandecen diáfanas con destellos sin ocaso en el campo fecundo del pensamiento y de la acción que eleva.

Desde esta tribuna de cultura que se levanta ante el país como una promesa de mejora social, séanos permitido postular el anhelo popular que proclama la erección de ese bronce como modesto tributo de las generaciones al eximio abanderado de los tiempos nuevos.

Acaso en mucho tiempo no se vuelva a presentar a la iniciativa de los costarricenses un motivo como este, tan merecedor de que en él la buena voluntad de las hombres ejercite el más noble y sincero de todos sus empeños.

Y que sea el pueblo, para mayor prez del Colón de la Enseñanza Nacional, el pueblo agradecido, el encargado de dar cima a la obra en esta hora de justicia meridiana.

RUBEN COTO.

Contestando una alusión

Los amigos de “La República” se han servido comentar y reproducir una nota política de algunos meses de edad, cuya paternidad se me atribuye. Está bien, excepto esa paternidad, la reconozco. Pero, y la oportunidad...? Es lo que no comprendo. Acaso el haber accedido a una solicitud de don Máximo Fernández para que como testigo presenciara una declaración del amigo Mr. Bennet?

Pretenden exhibir veleidad de mi parte? No cabe. Voy a probarlo. Fui fernandista y voté por don Máximo Fernández. Participé del mismo pensamiento que animó al Licenciado don Ricardo Jiménez, creyendo a pies juntillas, que si el doctor Durán era una excelente persona, su círculo, como probado, era inaceptable. Así, cuando se presentó la combinación Yglesias-Fernández fuí leal partidario de aquella liga. Don Ricardo Jiménez cortó el nudo gordiano y surgió la combinación republicana olímpica. Conjeturé que don Alfredo se dejaría deslumbrar por el Olimpo y que todo estaba perdido para el viejo Partido Republicano. Me juzgué derrotado y creí que mi campo se hallaba en la oposición. Apoyé con mi firma a Vargas Calvo en sus proyectos de reglamentación de servicio militar obligatorio, cuando la mayoria del duranismo lo abandonaba en el Congreso, y combatí también al señor Ministro de la Guerra.

El tiempo ha descubierto el velo: don Alfredo ha probado que es republicano, y con grata sorpresa, que es de la madera de los buenos Presidentes; sumando a su carácter y honradez un trato insinuante y afable, una actividad constante, y sobre todo, que en las dificultades insuperables sufridas por el país en materia económica, ha triunfado, a despecho de las opiniones consagradas. Con el transcurso de poco tiempo, el civismo y el olimpo, que se habían recriminado hasta el hueso, volvieron a efectuar su conjunción. No me restaba por tanto otro partido que volver a mi redil, con los antiguos camaradas de lucha y de infortunio.

Ya ven mis cultos e inteligentes amigos de “La República”, que no hago otra cosa, después de tantos movimientos del ajedrez, que marchar de nuevo en las filas de mi viejo batallón; pero eso sí, declaro ingenuamente, que marchó sin odios ni rencor en el corazón contra los antagonistas del campo contrario.

Respondo así a la culta alusión personal que se sirven hacerme los caballeros de “La República”.

Gerardo Zúñiga Montúfar.

La jornada de ayer en Alajuela

Alajuela, 21 de Noviembre de 1915. A “EL IMPARCIAL”.

San José. A las doce de hoy celebróse gran reunión en un espacioso local cerca del mercado de esta ciudad a la que asistieron más de quinientos simpatizadores del actual gobierno. El Licenciado Alfaro explicó claramente la significación y alcance del sistema de tributación directa proyectado por el Presidente González, y fué calurosamente aplaudido en manifestación del agrado con que el pueblo recibe esa medida salvadora para el país. Pronunciaron también elocuentes discursos don Ezequiel Fonseca y don Tranquilino Chacón, candidato a la diputación por el Cantón Central de esta provincia. A la una y media p. m. terminó la reunión popular en el mayor orden, pues en la tribuna del partido gobiernista a nadie se insulta ni a nadie se difama.

Corresponsal.

Le Escuadra inglesa en Cattagat

LONDRES, 19.—Después de la noticia de q' una flota de torpederos y un gran crucero alemán cruzaron para Helsinborg el miércoles, precedentes de cattagat, despacho de Copenhague dice que una escuadra de cruceros y cazatorpederos británicos se vió entrar en Cattagat.

BERLIN, 19.—Oficial. Un submarino alemán el 16 del corriente, destruyó con el fuego de sus cañones en la bahía de Somu a dos cañoneros anglo-egipcios y hundió el 5 del corriente al crucero auxiliar británico “Pará”.

TOME UD. PONCHE INGLÉS

NOTICIAS DE LA TRANSOCEAN

COLONIA. — El teniente alemán Schöphaus del 39 regimiento informa oficialmente lo siguiente: Estaba encargado de la estación Apoldun y tuvo ocasión de conversar con prisioneros ingleses, tomados en la batalla de Loos. Dijeron que durante la batalla los ingleses principiaron el ataque con tropas indias; que sufrieron grandes pérdidas. Los ingleses continuaron tirando bombas de gases asfixiantes sobre los alemanes, resultando que los indios heridos no pudieron retirarse y perecieron por los gases. Hasta después atacaron con tropa blanca. Al preguntarle al oficial inglés si no parecía censurable el trato dado a los indios, contestó: “Vaya, éstos son sólo indios”. Así se caracteriza el empleo de tropas auxiliares del ejército de Kitchener.

ATENAS. — Son puras invenciones los informes de la prensa extranjera que dicen que en Corfu (isla griega) se verificó un motín y que partes del hermoso castillo de propiedad del Emperador alemán fué destruído, logrando so focal los motines, por la intervención de ciudadanos prominentes de Corfu. Autoridades competentes desmienten esas noticias falsas.

BRUSELAS. — Para encubrir el asesinato cometido por la tripulación del vapor inglés “Baralong” en contra de la indefensa tripulación del submarino alemán la prensa anglo-francesa esparce la calumnia contra el Gobierno alemán de Bélgica, relatando horripilantes detalles de a ejecución en Lieja e 6 de Junio de este año de 7 hombres y una mujer, sentenciados por alta traición. Todos estos detalles no son más que una de tantas mentiras acostumbradas. El periódico “Nordenstche” comunique informes oficiales del comandante de Lieja acerca de la ejecución verificada en la forma prescrita por la ley y en presencia de las autoridades, de 3 médicos y tropa, excluyéndose a todo belga por lo que ninguno de ellos presencié la ejecución. Después del primer disparo cayeron muertos instantáneamente 5 hombres y 1 mujer. Los demás perdieron el conocimiento, muriendo pocos segundos después. Los cadáveres se enterraron en sepulturas cercanas al lugar de la ejecución, bendiciéndolos solemnemente un cura. El “Eco” belga esparce otras calumnias hablando de oficiales alemanes que en un monasterio de monjas francesas se les puso fin por petición superior del Gobernador. Tanto la superiora como las monjas protestaron indignadas contra estas mentiras, declarando que todo es pura invención.

COPENHAGUE. — La prensa anglo-francesa informó ayer so-

bre la reconquista de Kropraclus, diciendo que así inauguróse brillantemente la acción en los Balcanes, pero “Le Temps” de París informa ahora de combates franceses que tienen lugar a una distancia de 20 kilómetros de aquel lugar. La prensa danesa declara que los informes franceses pierden diariamente más su crédito.

FRIBURGO. — El cura suizo Morel habló de escenas conmovedoras desarrolladas en la estación de Friburgo, cuando entraron los trenes conduciendo inválidos de guerra de Alemania y Francia, cuyos trenes se encontraron algunos minutos uno al lado de otro. Hubo momentos en que los franceses con palabras amistosas tiraron a los alemanes paquetes de regalos recibidos en Suiza. Luego los trenes se pusieron en marcha.

SOFIA. — El obispo serbio de Nish internado por los búlgaros en un monasterio cerca de Sofia, pidió el favor para visitar al anterior ministro de Bulgaria en Nish, quien contó que se había que dado allí porque todos los ministros salieron. El obispo sabía que las autoridades dejaron a retaguardia hombres franco-tiradores con orden de hacer fuego a los búlgaros cuando entraran a Nish pero debido a su intervención se pudo impedir esto. El obispo expresó su agradecimiento por las atenciones que le dispensaron las autoridades búlgaras.

VIENA. — El Comandante en Jefe de la frontera italiana dijo en una entrevista que desde que se hizo cargo del mando al principio de la guerra ha sostenido el poder austriaco en todas las posiciones. Además dijo que la tercera batalla del Isonzo podía considerarse prácticamente terminada, lo que indica otra batalla perdida por los italianos. Todos los esfuerzos hechos el 1 al 2 de Noviembre para tomar Goritzia resultaron infructuosos. La artillería italiana usó por primera vez granadas de 34 centímetros y trabajó bien, como lo demuestran los grandes hoyos delante de nuestro frente. Durante el bombardeo no se movió de sus parajes protegidos la tropa austro-húngara, pero cuando cesó el fuego de la artillería italiana, los soldados austriacos abrieron terrible fuego por lo que ningún soldado enemigo llegó a sus trincheras, pues los que no cayeron muertos o heridos se fugaron.

TOME USTED PONCHE INGLÉS

SOFIA. — De aquí informan que la misión de Kitchener no produjo ninguna impresión y que se considera imposible que los anglo-franceses obtengan alguna ventaja en los Dardanelos y Macedonia. La opinión general dice que Kitchener fué enviado al Oriente para hacer caer sobre él las responsabilidades del fracaso inglés. Des-

pués de las últimas cínicas declaraciones del Ministerio inglés acerca de Serbia, nada quedó de la noble Inglaterra como antes lo llamaba la prensa búlgara.

BERLIN. — E “Eco Belga” dice que los alemanes tomaron a dos prisioneros ingleses y después de desnudarlos los obligaron a correr bajo la lluvia durante todo un día hasta que cayeron rendidos, lo que motivó su muerte. Esta calumnia no merece ninguna contestación y mucho menos por no mencionar sus inventores ningún nombre. El “Daily Mail” dice que a alguien le sacaron los ojos en un hospital alemán donde operan sin anestesia, por lo que sufrió horriblemente. Todas esas calumnias no son más que el fruto de la cólera e impotencia que experimentan los ingleses y franceses en la actual guerra contra Alemania.

HAMBURGO. — La Agencia Inglesa Inalámbrica Poldhu hace circular comentarios sobre un artículo publicado en París referente a Kitchener, diciendo que cerca de Malta está lista la poderosa flota anglo-francesa para el caso que fracasaren las intativas de Kitchener a obtener la cooperación de Grecia. La prensa inglesa hace suya la amenaza de los franceses lo que confirma la verdadera significación de “la protección de las naciones y defensa de los países neutrales” practicadas por las potencias de la entente.

TOME USTED PONCHE INGLÉS

VIENA.—Después de la caída de Nish los serbios destruyeron todos los puentes y se retiraron a la margen izquierda del Morava que tiene 100 a 200 metros de anchura y unos pocos metros de fondo. Los serbios en una posición fortificada, con fuerte artillería y en presencia del Rey Pedro, trataron de impedir a los búlgaros cruzar el río, pero no pudieron resistir al empuje de éstos que, asaltando la margen izquierda del río se echaron sobre Prokupy, donde tomaron algunos morteros, municiones, artillería, fusiles y doce carretas de material de guerra. Además, hicieron algunos prisioneros. El primer regimiento territorial serbio se apomtinó y mató al Consul Prebilleche, que fue una de las personas principales y más notorias en el asunto del asesinato del Archiduque Francisco Fernando.

Encuentro personal en la Plaza de Viquez

En la Plaza Viquez ocurrió un encuentro personal entre los obreros Abel Solano Obando y Malacías Castillo; de resultas de ese incidente Castillo recibió una herida en la espalda, producida con arma cortante.

El paciente fué conducido al Hospital. Se libró orden de captura contra Solano Obando.



Durante los últimos días, las sufragistas han hecho una campaña colosal en Nueva York, pronunciando discursos en todas las esquinas, otras, llevando anuncios por las calles invitando al pueblo a votar por el sufragio femenino el próximo día 2 de noviembre. La fotografía que aquí damos muestra a una de estas sufragistas Mrs. Emily Kenneth, llevando un anuncio por las calles de Nueva York. Esta distinguida dama, que es muy popular en la sociedad neoyorkina, ha adquirido fama durante su campaña, estando siem demas jefas mandasen.

LOS LUNES DE "EL IMPARCIAL"

Un delirio de Espronceda

"Pasad, pasad, en óptica ilusoria y otras jóvenes almas engañadas, nacaradas imágenes de gloria, coronas de oro y de laurel, pasad."

Espronceda.

"Todo es mentira, vanidad, locura!" (El mismo. "El Diablo Mundo").

Tristemente convencido de que todo es ilusión, en mis cantos el olvido de mis penas busco yo.

Dulce sueños de mundos mejores, fantasías que el hombre creyó, vanas pompas, coronas y flores, pasad en montón.

Dulces bardos, es la gloria transitoria soñación, un delirio de grandezas que en tristezas trueca Dios!

Un ensueño que el alma encantada eterno imagina y essombra tan sólo de un bien en ruina, y es humo engañoso, y es polvo, y es nada!

Yo no quiero afanes vanos ni tiranos del amor. Yo soy libre y en mi mente vello ardiente la razón.

Mas... ¿acaso soy dueño de mi alma? ¡Majestad que mis iras enfrenas, que a los soles y mundos ordenas en el éter arder y girar!

¡Majestad que los mares agitas y coronas la noche de estrellas! ¿no soy tuyo? ¿no sigo tus huellas? ¿no obedezco a tu férreo rozar?

Para mí lo infinito es la nada donde el ser se transforma en no-ser, la existencia una broma pesada del Creador, e ignorancia el saber.

Al Gran Todo omnipotente y omnisciente llevo ardiente y la mezcla de todo es la nada, aunque vibre doquiera, animada, la Creación!

Si el alma es eterna y nada mortal, ¿qué tormento más grande la vida sin poder en la muerte el descanso del alma encontrar.

Al mandato imperioso y supremo de un Dios sin piedad a través de los mundos marchamos sin nunca parar.

Y, si acaso, doliente y cansada, la frágil materia detiene su andar, una voz poderosa y airada la dice: "camina", la ordena marchar, y la ruda materia espoleada se agita sin nunca poder descansar!

Y después de empeño tanto, de sufrir y caminar, el objeto de la vida conocerlo, ¿quién podrá?

Ignoramos a do iremos a parar. No sabemos dónde estamos ni en qué punto comenzamos nuestro eterno caminar.

En los mundos todo cambia, se transforma sin cesar; todo puede la natura, todo, menos descansar.

El espacio se colora nueva aurora al despuntar. Todo ríe! mil colores a las flores la luz da. Sólo mi alma enristrada nueva vida ve alborear!

Todo sonrío al despuntar el alba: el bosque, el río, la aromada flor, y escuadrones de alegres mariposas juegan bañados en la luz del sol.

Todo sonrío cuando llora mi alma, porque tengo en el pecho un atadío, porque todo acabó para mi vida; ¡amores, fantasías, juventud!

¡Oh, inclinamos las frentes a tierra, nuestros labios maldigan a Dios, y blasfemias y gritos de ira en sus alas arrastre Aquilón!

Suba al cielo cólcrica onda de ruidos sembrando pavor, y que vibre, Satán, por doquiera como un himno de truenos tu voz!

Todo es poco a calmar mi amargura; ya murió con Teresa el amor; ya sus labios no besan los míos; ya el infierno en mi pecho se abrió!!!

"Ven, Jarifa, trae tu mano, ven y pásala en mi frente, que en un mar de lava hirviente mi cabeza siento arder; ven y junta con los míos esos labios que me irritan donde aun los besos palpitan de tus amantes de ayer."

¡Huye, mujer; te detesto! tu rostro engaño respira, tu seno ardiente es mentira, mentira tus labios son! Sólo verdad es la Muerte melancólica y hurfana, amante que nunca engaña y a cuyo seno yo voy.

¿Morir? ¡Oh, delicia! Morir olvidado del mundo, causado de tanto soñar! Morir como mueren los sueños del alma, las horas de calma, por siempre jamás!

"Isla yo soy de reposo en medio el mar de la vida..." ¿Eres la paz prometida, Muerte, la sola verdad? ¿No me engañas cual la gloria, el amor y las mujeres? ¿Quién me dice que no eres como todo: vanidad?

Al final de nuestra vida, cuando al sueño nos convida de la muerte la quietud, nueva voz nos importuna y se torna blanda cuna el atadío.

¿A do vamos? ¿quién nos guía? ¿por qué somos? ¡No lo sé! Mas no ignoro que la vida la vivimos sin querer...

Que los átomos y mundos que en continuo movimiento van y vienen en las alas de furioso vendaval, desprovistos de albedrío, son esclavos de su misma libertad.

¿Qué es la vida? No es un sueño ni siquiera una ficción: es la esencia de las cosas; quizá el hábito de Dios. Es de Sísifo el peñascó que a la cumbre de la muerte alcanzamos a subir, y de nuevo viene a tierra reaninando nuestras ansias de morir.

Que nacemos y morimos y tornamos a vivir, sin que pueda ser ninguno libertarse de sufrir.

Y el objeto de la vida siempre oculto a nuestro ver! Mejor fuera que la tumba nos vedara renacer!

Que yo mismo mi huesa cavara; que, al llegar impaciente a la orilla de la muerte, empujara con el pie mi barquilla, y así nunca pudiera volver a la inmensa desgracia de ser!

Coronadme de mirros y rosas, mujeres hermosas; a mi lado suspire el lúd; y vosotros, ¡oh, dulces poetas! mi cadáver cubrid de violetas y de hiedra mi pobre atadío.

Adiós, ricos ensueños de un día, ilusiones de oro y zafir, y dejad en la noche sombría solitario al poeta morir.

"Sobre una mesa de pintado pino" el cantor del pirata así escribía, que así la musa pesimista vino a nublar su brillante fantasía.

Rumores de jolgorio y de jarana escalaron del bardó la ventana y vió, de un balde en el luciente coro, de una espléndida sala en derredor, "mujeres de bellid rico tesoro vistiendo galas y brindando amor!"

—, Triunfe la realidad, triunfe la vida! ¿Volved, coronas de laurel y rosa! La dulce noche a la ilusión convida y al fin la ciencia es vanidad y prosa!

Dijo, y envuelto en su gabán, la calle sonrío a través, y, a poco, el talle ceñía de una pálida belleza, y, olvidado del mundo y su tristeza, danzando a troche y moche, pasó el lord Byron español la noche.

ROGELIO FERNANDEZ GUELL. Madrid, 1905.

Las rusas

¿Qué se sabe en Europa de las mujeres rusas? Que en Niza, en Monte Carlo, en Interlaken, en Marienbad, en Saint Moriz, en Biarritz, deslumbran por sus pieles y por sus joyas, recordándonos a la Ana Karenin, de Tolstoi.

Fuera de esto y de algunas bailarinas, en Europa se ignora la mujer rusa.

Tres tipos de mujeres rusas están en juego: las grandes duquesas, como Ana Karenin; las bailarinas incorporadas al cosmopolitismo galante; y las nihilistas, intelectuales y fanatizadas por una salvadora misión social.

Aun no hace medio siglo, los escritores rusos, o eran grandes señores, "dilettanti" de un byronismo distinguido y agrio, o eran furiosos "ruralistas", de un ruralismo petrolero y desgarrador. Exceptuando a Juan Turgeneff, cuyo genio fuerte y sutil se remontaba, como una águila, sobre las preceptivas y las modas, los demás, incluyendo al agrio y dolorido Dostoyuski, no conocieron más que los dos polos: o el aristocrático o el plebeyo.

La mujer, para Gontcharoff—el Flaubert ruso— para Pomialuski, para Reclitnikoff, para todos los anteriores a Tolstoi, o es una gran duquesa, frívola, sensual y sin entrañas, o es una pobre aldeana, sumisa, escarnecida y tratada como una bestia.

Cuando leemos páginas "del gran mundo ruso" como las de "El héroe de nuestros días", de Mignel Lemontof, adivinamos ya la Ana Karenin, de Tolstoi. Cuando nos impresionan ciertos capítulos de "Los Podivaneses" de Reclitnikoff, presentimos a las nihilistas de Máximo Gorki y de Sergio Somsonof. Durante medio siglo literario, son todas las mujeres rusas o princesas o aldeanas; o dominadoras o sometidas; o marfillos o yunques. No hay matiz, no hay término medio, no hay clase media, ni en la literatura ni en la vida.

La clase media rusa aparece, con la libertad de los señores, cuando en 1861 acomete Alejandro II "la gran reforma". Tal vez por eso, hasta hace pocos años, la mujer de la clase media rusa no alcanza puesto en la literatura, ni en la política, ni siquiera en la industria de aquel país.

Pero del mismo modo que sus progresos en la industria y en la política son pasmosos, sus progresos en la literatura exceden a toda ponderación.

Antón Tchekhoff, "el amado discípulo" de Tolstoi, es su Mesías literario, y su admirable comedia de costumbres "Las tres hermanas", acaso sea lo más complejo que sobre las mesócratas rusas se haya escrito.

Desechando los vulgarísimos contrastes entre grandes duquesas y haraposas campesinas, entre lujo y miseria, entre luz y sombra, Tchekhoff es el primer gran es-

critor ruso que ha encontrado el matiz en las mujeres de la clase media.

Estas mujeres rusas de la clase media son muy distintas a las de todos los demás países; son las mujeres rusas por antonomasia; como las aristocráticas francesas, alemanas, inglesas, italianas y hasta españolas, las rusas son cosmopolitas.

Tampocos las aldeanas rusas son típicas, diferencialmente, rusas; porque también como las aldeanas del mundo entero, padecen el cosmopolitismo de la servidumbre, de la resignación y de la miseria.

Pero las mesócratas rusas, tienen rasgos tan firmes, tan rotundos, tan diferentes de las mesócratas del mundo entero, que constituyen el carácter patronímico y nacional.

Sabido es que la mesocracia femenina se distingue en casi todos los países, por su dependencia económica, por su mediocridad espiritual y cultural. En Rusia, por lo general, las mujeres de la clase media comienzan por tener, desde los quince años, una cultura evidentemente excepcional, y con ella y por ella una independencia económica, más excepcional todavía.

La tradición del monarquismo y del nihilismo—que tiene en Vera Serguine una doctora y una mártir—ha derivado hacia las profesiones burocráticas y facultativas de un instinto sutil y con una fuerza incontrastable.

A los dos o tres días de nuestra llegada a Petrogrado, nos aventuramos a salir de compras. En el primer comercio que entramos—con el recelo natural de todo extranjero, siempre alerta, como los sordos—comenzamos a apercibirnos de que llamábamos la atención. ¿Por qué nos miran tanto? nos decíamos entre dientes.— Al cabo, avergonzados, dimos en el "quid". Todos los parroquianos que entraban, se descubrían; todos los que ya estaban en la tienda, permanecían descubiertos. Entonces, tras descubrimos, presentamos nuestras excusas a la señorita del mostrador.

Porque bueno será advertir que en los comercios rusos no hay más que mujeres; en la caja, en el mostrador, en todas las secciones y dependencias, sirven mujeres.

Mujeres en el ventanillo de Telégrafos; mujeres, en las oficinas de ferrocarriles; mujeres en la Banca rusa, en el Banco Nacional; mujeres, en las taquillas de los teatros, en el guardarropa, en la orquesta. Mujeres, en los Ministerios del Interior y de Instrucción Pública; mujeres, en los atrios de las iglesias, vendiendo medallitas, aleluyas y oraciones; mujeres, en los restaurantes y grandes hoteles, sirviendo de cajeras, de camareras, de intérpretes. Mujeres, en las redacciones, ideando, desde no velas hasta reportajes de sensa-

ción, sentadas a la máquina de escribir o en los bancos de los linotipos. Mujeres, en las universidades y en los laboratorios, en las bibliotecas y en los archivos, en los hipódromos y en los museos, en los talleres y en las fábricas, aportando, con el esfuerzo personal, agudo y lógico, la impresión colectiva de un feminismo superior, constituido, asentado, nacionalizado.

No se trata del caso llamativo y extravagante de las sufragistas inglesas, desflando, tras una murga, ante el Parlamento; de las feministas yanquis, yendo, de Nueva York a Washington, en cabalgatas pintorescas, a impetrar de Wilson el voto para la mujer; ni siquiera del caso parisien de "Les eclaireuses", vistiendo como Jorge Sand, de hombre, como si el sexo se mudara con el vestido.

El caso del feminismo ruso es hoy, ya fisiológico, ya natural, normal, corriente.

En Rusia las mujeres han conquistado el mostrador y la oficina, y el laboratorio y la biblioteca, por dos medios completamente pa-

radógicos: por las bombas y por los libros.

La mujer rusa ha caminado siempre al margen del peligro por la libertad política; en San Pedro y San Pablo—la Bastilla eslava—entraron, para no salir, más mujeres que hombres; en las revoluciones y atentados, desde Vera Serguin a María Barisoff, las manos homicidas han sido siempre "manos blancas..."

Es natural que ahora triunfando impetuosamente la libertad política, la mujer rusa haya recogido el premio. Y es natural también que, siendo tradición femenina del país, un tenaz pensamiento de emancipación política, económica y social, la mujer rusa, que fue la proto-mártir, sea hoy día la proto-victoriosa. Mientras países tan adelantados como Inglaterra y Estados Unidos, se agitan por lograr "el voto para la mujer", en Finlandia, país "autócrata", están ya las mujeres hartas, no sólo de votar, sino de ser diputadas y hasta alcaldesas....

CRISTOBAL DE CASTRO.

EL RESPETO a las damas

(Por haber salido con algunas erratas de importancia, reproducimos nuestro editorial del número de ayer.)

Cuando emprendí la labor de derribar viejas divinidades, la parte de la sociedad que conluga con ruedas de molino se irguió furiosa y fulminó sobre mí los rayos de su cólera. Entre los sucesos que dejaron en mi alma el rastro de fuego de un recuerdo perdurable, viene a mi memoria el homenaje de desagravio que esa falsa aristocracia, que se finca en el dinero y no en la virtud, dispuso a los ídolos que al fin rodaron de sus pedestales de arena al impulso iconoclasta de las multitudes.

Hoy, con motivo de un incidente baladí, se intenta desacreditar la labor de mi diario, los unos para obtener en el terreno de la lucha política ventajas que no han alcanzado en el campo de las ideas; los otros, para deshacerse de un adversario formidable y victorioso en el campo de la competencia periodística. Ni a unos ni a otros contesto; me referiré únicamente al suelto publicado o hecho publicar por el doctor don Daniel Núñez.

Yo no he insultado a una dama ni en mi periódico he permitido jamás que se lancen expresiones que dañen el decoro o ajen la dignidad de una señora; mas ya que se habla de alcurnia, he de declarar ingenuamente que hasta la fecha no he reconocido otra jerarquía en los hombres que la de la honradez y la inteligencia ni en las damas otra prosapia que la de sus virtudes, importándome poco el linaje o el dinero. Para mí son lo mismo la esposa de un obrero o de un campesino que la del más encopetado señor, inclinándome únicamente ante la virtud. Yo respeto a la señora de Núñez porque aprecio en ella esta cualidad, importándome poco su alcurnia o su riqueza.

Cuanto a la satisfacción que se pone en boca del señor Presidente, infiero que quizás este alto funcionario en conversación privada manifestó su pena porque la prensa se hubiera ocupado de asuntos políticos en relación con la señora de Núñez, delicadeza de carácter personal e íntimo que el distinguido doctor ha tenido a bien hacer pública. Sea de ello lo que fuere, creo del caso manifestar que yo no puedo ni debo hacer más explicaciones sobre asuntos que me atañen a mí personalmente.

ROGELIO FERNANDEZ GUELL.

Folleto de "El Imparcial" No. 3.

LOS MISTERIOSOS HUETARES POR

Carlos Gagini

Director de la Biblioteca Nacional San José, Costa Rica.

1915.

forzosamente más subjetivo que objetivo, o en otros términos, más político que geográfico. Imaginemos una peregrinación del pueblo costarricense por un vasto país: en cada lugar de parada se llamaría San José el campamento de los josefinos, Heredia el de los heredanos, etc., y éstos nombres no designarían los lugares, sino las tribus mismas; pero cuando se establecieran de un modo permanente, las ciudades que fundaran se llamarían Nueva San José, Alajuelita, etc.

En las naciones sedentarias, por el contrario, el nombre de la localidad se relaciona casi siempre con los caracteres, configuración o producciones de ésta. De ambos sistemas tenemos ejemplos en nuestra actual nomenclatura: por un lado Heredia, Goicoechea, Mo-

ravia, Coronado, etc., por otro Puntarenas, Sardiná, Salitrá, etc.

A menudo los filólogos centroamericanos se sorprenden de ver que la etimología de un nombre de lugar indígena no corresponde al aspecto ni productos del mismo: y es que tales denominaciones no son realmente topográficas sino étnicas.

Según los historiadores los Nahoas llegaron a Colubacan o Coliacán en el siglo VII, dejando como huellas geográficas: Tamazula, Nopalá, Navachistlán, etc., como si dijéramos en Centro América (Tapanahua, Amapala, Namagigüe); y al lado de estos nombres aztecas otros muchos de origen Tarasco, como Aterio "lugar avanzado o extremo" (C. R. Atirio, extremo de la provincia huatar), inmediato a Patzeuaro (C. R. Pacuaro); Oeoro (C. R. río de Oeoro), Cuagana (también en C. R. v. Doe V. pag. 128); Tepaca (C. R. Cebaca V. 24) Arápapa (C. R. Arápapa o Arápapa IV 93), etc.

(Los números entre paréntesis expresan el tomo y la página de los Documentos para la historia de Costa Rica.)

Esta clase de analogías no es rara.

Por ejemplo, el río Gila se llamaba propiamente Chira, desembocando en el golfo de California o Colorado; al N. de su boca estaban los Humos, y al S. de la península el cabo San Lucas. Nosotros tenemos también nuestra California en Nicoya con su río de Chira, su golfo Colorado, su pueblo de Humo y su isla de San Lucas al S.

Coluación marca el lugar en que la peregrinación de los toltecas cambia de dirección, torciendo hacia el oriente como si quisieran cerciorarse de que en la otra banda había mar también; lo mismo harán más tarde al entrar en Centro América, y lo mismo cuando penetren en nuestro territorio, pasando entre el lago de Nicaragua y el Pacífico. Por eso Coluación tiene por símbolo un cerro con la punta encorvada para expresar que allí "tuerce el camino". En Méjico hay más de un Coluación y en Costa Rica yo he encontrado tres.

Establecidos definitivamente en la parte central de Méjico los pueblos venidos del Norte, comienzan el período de las grandes y brillantes monarquías a que puso fin la dominación española. Parece que en el siglo XI una terrible peste, que se supone fué la fiebre

amarilla (mat/azahuate) diezmo aquellas densas poblaciones y entonces numerosas tribus emigraron hacia el sur, extendiéndose hasta el istmo de Panamá o quizá más lejos. Si la ocupación de la América Central ocurrió en esa época o algunos siglos atrás, es probable que podría elucidarse por medio del estudio comparativo de las raíces, idiomas y restos arqueológicos, para lo cual disponemos hoy de una extraordinaria cantidad de obras publicadas en los Estados Unidos, Méjico y Europa.

Relativamente fácil sería también seguir a los mejicanos en su peregrinación por Centro América pues sus huellas están aún muy visibles en los nombres geográficos; mas por ahora me limitaré a seguirlos tan sólo en su dispersión por el territorio costarricense, haciendo antes algunas observaciones lingüísticas indispensables.

II. — ANTECEDENTES LINGÜÍSTICOS

Entre las lenguas que más se relacionan con nuestro estudio figura el grupo Mejicano-Opatá, que comprende el azteca, opata, Hete o Pima, Yuma,

Cahita, Guaicua, etc., etc.

Observa de estos idiomas haremos las observaciones siguientes:

- 1) Todos tienen las cinco vocales, exceptuando el guaycura, que no tiene o. El azteca confunde en muchas palabras la o con la u, y el tarahúmar la e con la i.
- 2) La b se encuentra en todos, menos en el azteca, que la sustituye con la p.
- 3) La d falta en azteca, tarahúmar, cahita y cora.
- 4) Ninguna de estas lenguas tiene f.
- 5) La l falta en opata, endeve, pima y cora, y es reemplazada por r (ese). En cambio el azteca carece de f, y r y prodiga la l y la doble l.
- 6) El tarahúmar tiene r (ese) inicial y rr medial, y articula la vocal inicial de los diptongos con una oclusión previa, semejante a una b suave.
- 7) Estas lenguas son enemigas de los grupos de consonantes, a que son tan aficionados los suecos, alemanes y polacos. El tarahúmar lleva su eufonía al extremo de poner una vocal a cada consonante, y así para pronunciar la palabra castellana tres, por ejemplo, dice teresi.

En el Tarasco, que los lingüistas mejicanos no incluyen en el grupo anterior, pero que según mi investigación ejerció considerable influencia sobre el huatar, falta también la f, y la l se sustituye con un sonido intermedio entre l y r que es característico de los dialectos de Talamanca y de las lenguas caribes. Existe en Tarasco la tendencia a reduplicar las vocales, y a menudo su significado depende de la manera de acentuarlas.

En cuanto al Chorotega o Mangüa, que según los historiadores se hablaba en parte de Nicaragua, en ambas costas del golfo de Nicoya y en las islas, he comparado el vocabulario recogido por Squier con el de la lengua Chapaneca hecho por los misioneros, en el siglo XVIII y no he encontrado diferencias esenciales. En la clasificación actual se incluye esta lengua en el grupo del anterior y caracterizado por ciertos sonidos, particularmente nasales, lo que explica la abundancia de la inicial n en el vocabulario, por lo que creo que Nandayure, Nandaima, Zapandi, etc., son chorotegas; pero debo confesar que muchas de las palabras que Oviado da como chorotegas son enteramente aztecas.

Precisa, pues, hacer una investigación detenida sobre esta lengua y sus afinidades con el grupo mejicano-opata, sobre el nombre chorotega, y sobre la filiación de las Pooecies de las islas de Nicoya, que según Oviado se entendían con los indios de Cueva, así como sobre los otros Pooecies que habitaban en la costa atlántica. Advertiré que algunos autores mejicanos consideran el chapaneco como oriundo de Nicaragua.

- Cuando puse en orden alfabético los centenares de nombres indígenas sacados de los Doe, pude observar los hechos siguientes:
- 1) Solamente una palabra comienza por f.
 - 2) Sólo una comienza por l, y esta letra está en lugar de r.
 - 3) Sólo dos comienzan por r, y una es variante de la otra.
 - 4) La l medial no es muy común, y a veces presenta las dos grafías: T-lhaca y T-riaca.
- Debo anticipar que estas cuatro observaciones fueron las que me pusieron sobre la pista, pues tales caracteres fonéticos coincidían con los del grupo mejicano-opata.
- De la comparación con éste llegué a

The Italian Have set Fire to Goritzia. THE COMBATANTS ARE FIGHTING AMONG THE FLAMES.

Special Cable to "EL IMPARCIAL".

The general attack against Goritzia was renewed yesterday and the attack was preceded by a bombardment which lasted three hours, at the end of which numerous columns were sent to the assault. The bombs caused several fires and the combatants fought among the flames. The losses on both sides are considerable. It is believed that the city will fall within a few hours, in spite of the brilliant defenses of the Austrians. — CORRESPONDENT.

IMPRESSIVE FAREWELL RELIGIOUS SERVICES.

Held In Kingston, Jamaica, in Honor of the Departing West Indian War Contingent.

One of those historic events which will mark the part Jamaica played in the great war now in progress, and which is certain to live in the memory of each and every one was, the Valedictory service to the Jamaica War Contingent at the Kingston Parish Church on October 31st.

It was an event unique in the history of the island, to see fully seven hundred of the brave sons of the soil marching through the principal streets to the martial airs of the band of the 1st West India Regiment. They were marching to the principal Church of the city to join in Divine Worship, probably for the last time in their native land—they were going to listen for the last time before they went to meet their fortunes abroad, to the wise spiritual counsel of the good Archbishop—and as they marched along through damp but crowded thoroughfares with the proud step of brave men ready to do and die for their King and country, a thrill of enthusiasm and of pride swept through the hearts of those who stood by, and made itself manifest by cheers which echoed along the way and followed, but that could not dampen until the strains of music faded away in the distance.

The day was rather wet. It had rained nearly the whole of the previous night, and was still raining when the Reveille was sounded, but that could not dampen the ardour of the men, nor of their friends and well wishers, who were bent on witnessing the historic event. By seven o'clock the rain had ceased and the "fall in" was sounded. The men paraded in their different platoons; and at 7.30, under the command of Major W. D. Neish, and headed by the band of the 1st W. I. R., the men of the Contingent marched off for the Parish Church. On leaving Camp they came down the Marescaux Road, then around the Race Course into Duke Street, turning into East Queen Street and around the East Parade to the Parish Church.

SCENE AT THE PARADE

Around the Parade and on the side walks and fences were over two thousand spectators watching the men as they entered the sacred edifice from the northern door, and when all had marched in, the band followed to join in the service.

The service was a solemn and impressive one throughout. It opened with the good old hymn "Fight the Good Fight with all thy might," in which the congregation joined most heartily to the accompaniment of the band. Then followed a shortened form of morning prayer by the Rev. P. B.

DRINK ENGLISH PUNCH

Richardson, Acting Chaplain to the Forces, and after the lesson A. P. D., and another hymn, the Rev. R. J. Ripley ascended the pulpit and preached the sermon. It was an eloquent discourse, and one which did credit to the occasion. As the preacher went along, he created a profound impression on his hearers, and brought tears to the eyes of many, when he referred to the acts of cruelty, unmatched in the annals of barbarism, of which our enemy had been guilty.

CONGREGATION THRILLED

His words sent a thrill of paths through the hearts of every one as he referred to the enemy's latest deed of infamy, namely, the cold-blooded murder of Nurse Cavell. He said it could only fill every chivalrous heart with the desire to inflict upon Germany the punishment she so well deserved, and that sentiment seemed to have struck a note of general approval, so solemn and emotional were the tones of the preacher.

Finally, it came to the closing words by His Grace the Archbishop of the West Indies. Every eye was turned on "the grand old man of Jamaica" as he walked slowly up to the pulpit. His address was short, but pithy. "Quit you like men, be strong", he counselled them and concluded with the solemn benediction: "And now unto the tender mercy and protection of Almighty God we commend you. The Lord bless you and keep you: the Lord make His face shine upon you, and be gracious unto you: The Lord lift up His countenance upon you, and give you peace." The concluding hymn was "O God our help in ages past", and as the sweet strains poured forth in the stillness of the morning air, many of the relatives of the men had to wipe away a tear. But in the last two lines of the well known hymn were words of comfort and consolation. "Be Thou our guard while troubles last, And our Eternal Home."

ARCHBISHOP'S VALEDICTORY

His Grace the Archbishop of the West Indies, delivered the following valedictory address to the men:—

I have now, my dear brothers, the privilege and duty of addressing to you a few parting words. You are going forth at the call of your King and country on a great enterprise, and therein you have the sympathy of the whole people of Jamaica and also our constant prayers. "Quit you like men: be strong."

FOR RIGHT AGAINST MIGHT

You have bravely undertaken to join those great armies of our Empire which are contending for

right against might, for liberty against despotism, for peaceful growth and progress of nations against the domination by force of one great nation over the mental and material progress of the rest of mankind. It is a noble cause in which you have enlisted. Go forth with courage to help to win this great conflict; for on the issues thereof the welfare of mankind for generations depends. I hope indeed that the war may be finished and victory secured by our naval and military forces and those of our Allies before the time when your training is sufficiently complete to enable you to join the forces in the field. But it may be so. The struggle may be prolonged far beyond the time when you take your place in the fighting ranks.

THE GREAT EMPIRE

Go forth courageously and with strong determination by the help and guidance of God to face the duties and dangers that fall to your lot. Think of the great Empire whose beneficent power you will be helping to maintain; think also of Jamaica and the beloved home and friends here which you will be defending; think of the Almighty Father and Friend Who watches over you to help you; of the Divine Saviour Who gave Himself a sacrifice for those He came to save; and of the Divine Spirit Whose constant presence will be a strength to your mind and body as you follow His guidance and lean upon His power.

THE BENEDICTION

And now unto the tender mercy and protection of Almighty God we commend you. The Lord bless you and keep you; the Lord make His face shine upon you, and be gracious unto you; The Lord lift up His countenance upon you, and give you peace. Amen.

THE SERMON

The sermon was preached by the Rev. R. J. Ripley. He took as his text the following words: "Fit to go out for war and battle." You men of the Jamaica Contingent have been pronounced "fit"—physically fit to take your part in the great war in which we have been plunged against our will, but which the Empire is determined to carry through to the bitter end.

The people of Jamaica are proud to be able to send such a fine body of men in response to the Empire's call. We are thankful for the fine spirit of patriotism which has provided the has prompted you to offer your-

DRINK ENGLISH PUNCH

selves, and we feel sure that inspired by the same spirit, others equally patriotic, equally high spirited will follow in your steps. You may be sure of this my brothers that those who remain at home will follow your movements with keenest interest. "We follow you in our daily thoughts on your certain road to victory" were the words of the King addressed to his troops the other day. And you may take comfort in the thought that on board ship, and when face to face with the enemy, not only your rations and friends, but every Jamaica with any spark of love for his country will bear you in his thoughts and will hope to hear that you have acquitted yourselves nobly and well.

For you go out to uphold the honour of your country.

Every colony is contributing its share to maintain the strength of the British Empire. From the tiny islands of the Bahamas (whose contingent is present with us to-day) to the great Commonwealths of Australia, Canada, New Zealand, South Africa, together with the great Empire of India, men have gone forth to battle. And shall Jamaica lag behind where others have led? You furnish the answer to that question. And although we may only be able to send 100's where others have sent 1000's you represent equally with them the loyalty and devotion of the Empire. We place our honour in your hands. While pledging ourselves to support you, and to fill up your ranks, we look to you to do your duty faithfully, to be a credit to your country, and to prove that the sons of Jamaica are no whit behind others in deeds of valour and of raling.

You go out to uphold the honour of your King.

We are fighting in a righteous cause. Never was Britain engaged in war from higher motives or with purer aims. The responsibility for all the blood-shed and carnage and destruction does not rest with us, but with our enemies who have forced this war upon us to gratify their aspiration for world supremacy, who have broken treaties, and have not scrupled to adopt modes of warfare which have shocked humanity, who, while boasting of their culture, have been guilty of acts of cruelty unmatched in the annals of barbarism, and whose latest deed of infamy (the brutal and cold blooded murder of Nurse Cavell) fills every chivalrous heart with the desire to inflict upon our enemy the punishment they so well deserve.

You have heard the message of your King? The call which was sounded to every corner of the Empire? What more do you need to brace yourselves for battle?

May God bless your arms and fill you with the courage, the

strength the determination to take your part as soldiers of the issues of which will prove a scourge in the hands of God to rid the world of a tyranny which threatens to over throw our Empire, to rob us of our liberties and to deprive us of the heritage our forefathers so nobly won for us.

3. You go out to uphold the honour of your God.

Humanly speaking, a German victory would be the end of all morality in the world, for a German victory would put an end to unlimited power at the disposal of a doctrine which destroys every germ of religion, viz., the belief that the things which we believe are most precious to the well being of a nation. Sympathy, humanity, compassion are no longer necessities in a well ordered state. There is then on one in the world who is a sincere intelligent Catholic—a loyal and devout Protestant—not a single soul who believes in God not an honest conscience which ought not at the present moment to consider the first and most important duty to be that of aiding with every man available the defeat of Germany.

To this work, consecrate yourselves my brothers, like the crusaders of old, before the altar of your God.

You believe in God? I am sure you do.

His hand has been seen again and again in the present war. In rolling back a conquering army on the road to Paris. In the rally made by Belgium against the most powerful war-machine the world has ever known. In the check the German armies received in their invasion of Russia. God's providential hand has been seen and felt. He still guides the destinies of Nations, and one lesson the war has taught us is that Spirit is stronger than flesh, and the will of God stronger than the will of man.

"Fit to go out in war and battle."

"I spoke just now of physical fitness, but that is not the highest kind of fitness. I have known men of splendid physique who have not had the courage of a mouse. And if you would be fit to go out to war and battle you must show the soldierly qualities of courage, discipline and self-sacrifice in every part of your life. Believe me, the better a man is as a man the better soldier he will make. An army may be strong on paper and weak in fact. An army made up of demoralized and unsound men will not be able to stand the searching test of war because it is rotten at the core.

TWO KINDS OF COURAGE

There are two kinds of courage: physical and moral. The first is the lower kind but it is often the most popular and the most praised and certainly it is not to be despised. It has led men to deeds of heroism and won for many a man, the V. C. It is the courage of the lion and the bull dog. Some men are born to know no fear. It is constitutional. But the higher kind of courage is moral courage. And if you would be fit men for war and battle you

need that kind of courage as well as the other. I have known men who could be relied upon not to disgrace their country in battle who yet disgrace their country and themselves by dissolute living. I have known men who were brave enough to fight a battle, but too cowardly to resist the drink or to say "no" to those who would lead them into evil. You need moral courage to fight the battle of life alone and to struggle against besetting sin in secret prayer. You need the courage that is not afraid to stand up in barrack room to protest against the treachery of demoralising vice and the contaminating influence of foul speech. And this often requires a courage greater than that of the greatest military hero that ever lived. But it is men who possess this kind of courage who will make your contingent a centre of soundness and not of rotteness and help you to uphold the honour of your country, your King and your God.

3. You need courage and you need discipline.

An army medical officer speaking of military training as a training for citizenship says: "The discipline a man gets in the army, and the experience he gets by serving in different parts of the Empire, makes him a more valuable man when he comes back to civil life than he would otherwise be—more orderly, more man-

ly, more intelligent", and he sums up with this, "He enters the army an ignorant, thoughtless lad, he leaves it a thinking man." That is what discipline does for a man. Now when some men join the army their hands are soft, their muscles flabby, and so they are put through hard drills, exercises, long marches, watching, fighting. And what is temptation? In the new life you have entered upon you will meet with temptation in the most virulent forms.

Now what is the secret of all our temptations, the whispers of the flesh, the suggestions of the devil, the allurements of the world? It is to make men of you, to conquer the animal, the wild beast in you. All our trials and temptations are sent to harden our spiritual muscles, to brace our moral nature. And you who go forth so unselfishly will not only be taller and stronger by the discipline you go through in the army, but I trust greater in moral stature than you could otherwise have been. Discipline means honesty, sobriety, and self-control. The drunkard and the thief covers not only himself but his fellows with odium and contempt. It was said of Cromwell's armies that where they were, no woman's honour was in danger. It has been said of many another army, before and since, that where it was encamped, no woman's honour was safe. You go forth as our representatives, the representatives of the West Indian people, and remember that by your conduct not only in the field out in the camp, for good or evil, you stamp the character of your race upon the place where you sojourn.

DRINK ENGLISH PUNCH

We place our honour in your hands. We make you the guardians of our good name.

3. Once more. Self-sacrifice. Not from Jamaica alone, but from every point, new British legions are being transported—swiftly, secretly, and thank God—safely to the front to decide the issue of the greatest to live or die is civilians, giving up in many cases careers for which their whole lives have been a preparation—are springing to arms at the moment of their country's need to rough it in camps, to drill incessantly and then to face certain danger and hardships, probably disablement or death. Never has the world seen anything like it. The men who form ranks of our Allies and our enemies have enlisted because being of a certain age they have no choice, but every British soldier puts his life in his hands gladly of his own free will—not conscription, but the sense of duty—not compulsion, but self-sacrifice. "I thought God had given me an ordinary boy—I find he has given me a hero", said a mother lately. The whole Empire has learnt the glory of self-sacrifice. The Cross of Calvary is the ideal, and not the front cross of German braggadocio. And only so will the Empire be saved "though as by fire", the strain terrible—the cost appalling—but the duty clear beyond dispute.

No easy hopes or lies shall bring us to the goal But iron sacrifice Of body, will, and soul. There is but one task for all, For each one life to give Who stands up for freedom fall? Who dies if England live? (To be continued to-morrow.)

ITALIAN TRASATLANTIC NAVIGATION TO BE SUSPENDED.

TEMPORARY SUSPENSION IS CONTEMPLATED IN VIEW OF THE SUBMARINE DANGER.

LONDON, 18th.—The Central News reports from Rome that information is at hand stating that trasatlantic navigation will be temporarily suspended until necessary measures can be adopted to prevent submarine danger in the Mediterranean.

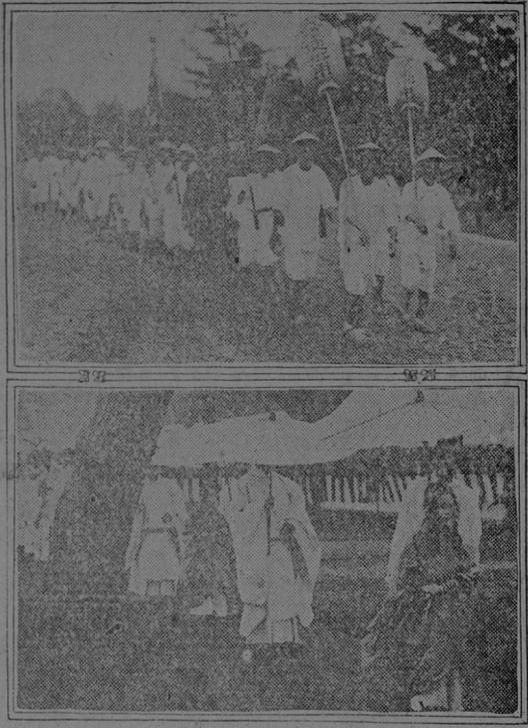
Lord Ribblesdale, in the House of Lords, addressed an interpellation to Lord Lansdowne, stating that Munro, British Commander at the Dardenelles, was in favor of the withdrawal of the forces. Lord Lansdowne said that the Government had requested Lord Kitchener to study conditions in the Eastern Mediterranean, believing that his reports would be sufficient to arrive at an effective decision.

The Exchange Telegraph Company reports from Munich that the population of Varna have been notified that the port is to be bombarded.

LA CORONACION DE YOSHIHITO

El Japón arde en fiestas con motivo de la coronación del hijo del Cielo

La procesión de los Tablazones

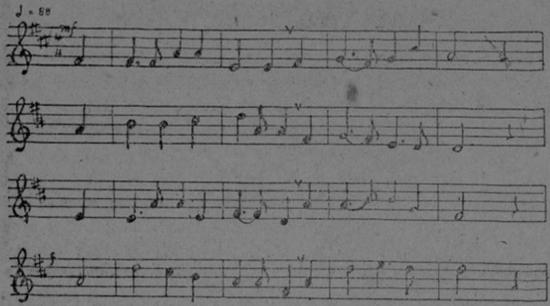


La fotografía muestra una de las procesiones de Tablazones dirigidos a Kyoto. Los edificios donde se han de celebrar los banquetes, fiestas, etc., se construyen con madera escogida por el propio Emperador y luego conducidas a Kyoto y Tokio, en procesiones, tal como aparece en el grabado. En la parte inferior se ve a los sacerdotes de Shinto, arreglando el asiento escogido en memoria del último Mikado, que falleció el 30 de julio de 1912. Las "vírgenes sagradas" que bailarán durante la ceremonia de la coronación se ven en la fotografía acompañadas de los sacerdotes de Shinto, quienes han estado ensayándolas para las ceremonias. Como se recordará, el sintoísmo es la religión dominante en el país y lo constituye el culto a los antepasados. En aras de esta creencia, se inmortalizó Nogi, el vencedor de Puerto Arturo.



Aunque el Emperador del Japón Yoshihito subió al trono a la muerte de su padre el día 30 de julio de 1912, él y la Emperatriz no habían sido todavía coronados. Las fiestas de la coronación principiaron el 10. de noviembre y terminarán el 29 de este mes en Kyoto.

Pruebe esto en el piano



Copia exacta de la música de uno de los cantos que se ensayaron en el Japón, durante las fiestas de la coronación de Yoshihito, la cual publicamos para que los amantes de la música exótica en nuestro país aprecien el valor de la japonesa.

El progreso de la escuela costarricense después de la reforma escolar del Licenciado don Mauro Fernández

Años	No. de escuelas	No. de maestros	Alumnos matriculados	Población de Costa Rica	Alumnos por cada 100 h.	Escuelas por cada 100 h.
1887	188	...	12868	210804	6.11	0.09
1888	201	...	22041	216018	5.11	0.09
1889	198	...	11154	225335	4.93	0.09
1890	237	...	12685	235053	5.39	0.10
1891	258	471	15805	245191	6.44	0.10
1892	237	...	16815	255365	6.58	0.09
1893	280	585	19922	262346	7.59	0.10
1894	288	640	18768	268699	6.98	0.10
1895	316	718	21829	275879	7.94	0.11
1896	327	784	21910	281645	7.77	0.11
1897	372	903	23277	287080	8.10	0.13
1898	364	873	21484	294074	7.30	0.12
1899	325	729	19414	297333	6.53	0.11
1900	362	871	20998	303762	6.91	0.11
1901	339	869	22388	307499	7.28	0.11
1902	296	673	19039	312819	6.08	0.09
1903	371	843	22826	316738	7.20	0.11
1904	376	890	22780	322618	7.06	0.11
1905	387	991	22274	331340	7.02	0.11
1906	396	1078	19585	334297	5.85	0.12
1907	347	717	25957	341590	7.59	0.10
1908	357	887	24452	351176	6.82	0.10
1909	324	949	28246	361779	7.80	0.09
1910	337	953	26886	368788	7.29	0.09
1911	356	1054	29904	379533	7.87	0.09
1912	383	1191	31407	394016	7.97	0.09
1913	414	1306	33084	410981	8.05	0.10
1914	418	1371	33889	420179	8.06	0.09
1915	413	1320	35840	425795	8.41	0.09

Ceremonias de la coronación



Noticias recibidas de Tokio, dicen que el Emperador Yoshihito y la Emperatriz, salieron de dicho lugar para Kyoto, para comenzar las ceremonias de la coronación de los mismos, que comenzaron el día 1 del presente mes de noviembre y terminarán el día 29 del mismo mes. Se dará un gran banquete o varios, donde el vino y el arroz no faltarán, y los diez días se declararán de fiesta en el Imperio japonés. A la izquierda de esta fotografía mostramos la moda japonesa que usan estos para recibir a los Embajadores extranjeros en el Palacio de Kyoto, el color de este traje es amarillo y rojo con hilos de seda y oro. En el centro aparece Taka-Mikura, o sea el trono donde el Emperador y la Emperatriz son coronados, y en el cual se recibe a los extranjeros notables. Este no tiene sillones y el Emperador se sienta en el suelo con las piernas cruzadas al estilo japonés. A la derecha se ve el estilo de la coronación de la Emperatriz, una kimono de seda amarilla artificialmente bordada a mano y enaguas de carmesí oscuro con las mangas de distintos colores. En la parte baja a la izquierda se ve el palacio de Nijo en Kyoto, donde se celebrarán muchas de las ceremonias, al lado se ve al Emperador Yoshihito. La pequeña fotografía muestra el pozo sagrado en Kyoto, desde donde se saca el agua para cocinar el arroz durante los diez días de ceremonia. Al extremo de la derecha, es la Torre Banzai, la cual conservan los japoneses en conmemoración de las coronaciones en Kyoto, como un gran monumento.

Himno de la Escuela "Mauro Fernández"

Letra de D. Porfirio Brenes C. y música de R. Campabadal.

CORO

En la escuela que lleva su nombre, a DON MAURO FERNANDEZ cantemos, los acentos del himno que hicimos a los hombres que legan el bien.

I
El arrullo de voces alegres calculando y leyendo en la escuela, es el canto que noble revela el cultivo de nuestra razón.

II
Gloria al hombre que deja dichoso en la pública escuela un hogar; el maestro es hoy padre amoroso, que virtudes enseña y verdad.

Bettina de Holst

Ha recibido un buen surtido de formas de sombreros, plumas, cintas y flores; preciosos sombreros adornados para niños!!
Géneros de seda listados, floreados, escosés, fulares, crespones, pongees, velillos, puntos, encajes etc., etc.
¡¡ESPECIALIDAD EN TELAS DE NOVIAS!!
— PRECIOS MODERADOS —
Primera Avenida Este No. 578. Por el Aserradero Wolf.

LA FERIA DE LA COLONIA ALEMANA

tendrá lugar el domingo 28 de Noviembre en la casa del Club. La venta de los objetos donados principiará a las 2 de la tarde en punto, y en la noche se hará el sorteo de los objetos para rifar.
En la seguridad de poder ofrecer los mismos atractivos como en el año pasado, esperamos vernos honrados con la asistencia de todos nuestros amigos en Costa Rica, a quienes tenemos el gusto de invitar por la presente.
Las personas que deseen contribuir con donaciones para la venta o para las rifas las pueden entregar hasta el sábado 2 p.m. en los Almacenes Alemanes.

Librería Española de María v. de Lines

JUGUETES

Gran surtido de juguetes nuevos. Visite usted nuestra exhibición y háganos sus compras. Nuestros precios son bajos

Prontitud - Economía - Honorabilidad en las transacciones

Almanaque Costarricense para 1916

Se pondrá a la venta el 15 de Noviembre Se despachan órdenes por correo

Imprenta - Encuadernación - Monogramas - Relieves - Tarjetas.

Tijeretazos

El silencio es oro. Así lo repite el de "La Racha", aunque él mismo nos desengaña. Yo me he estado un mes completo es, erando que calle el señor del ex-duelo, más resignado que una cama de esas que se alquilan en ciertos hoteluchos, las que sin protesta han sentido sobre ellas el peso de tantos y de tantas.

Peró es lo cierto que ante la evidencia ha de haber conformidad, y basta que sea oro el silencio para que le escasee a Paco.

Lo malo es que le ha traído unos disgustos fenomenales eso de no cerrar un poco el cantadero: porque por mucho que diga nuestro D'Artagnan, en la mañana aquella de infeliz recuerdo, le amanejó abejón en el buche: porque al cabo y al fin eso de ponerse por delante el estoque de Ramón de Peón no es cosa en realidad muy aceptable. Aunque siempre lo es más que presentarle el pecho al sable del escritor de La Rcha.

Sí, Paco amigo, grande cosa es saber callar.

A propósito de la palabra de honor se viene el "rachero", dicién donos que ya no hay que creer en la palabra de honor de nadie. Alto ahí, caballero, hay una palabra de honor en que no es posible dejar de creer: la del ex-presidente, el dueño del periódico en que usted escribe.

Para mayor seguridad, pregúntele al doctor.

Viene también el bueno de Soler haciendo el recuento de los valores de unos cuantos señores: yo me voy a permitir recordarle los que olvidó.

Paco Soler tiene el gran valor que tiene; volver los ojos al desafío. Don Zenón, a más del valor que le apunta La Racha, tiene el de haber publicado cincuenta y tres mil kilómetros de hojas sueltas. Tristán tiene el inmenso valor de publicar cada dos de Noviembre los muertos del año. Trullás tiene el tesoro de su andadito de paloma en un cañaveral, que lo hace tan remonín. Don Rafael el incomparable valor de sus peregrinaciones por Centro América, ítem más el de haber sido el inventor del teléfono doméstico en colaboración con la recordada Chepa. El doctor tiene el tesoro de la "chanchita" aquella de Desamparados, la que debe estar ya muy gorda. Etcétera.

Hombre, lo que cuesta emanciparse, hacerse un poco más libre, salir de chiquillo para entrar a otra vida más de hombre, más en consonancia con el tamaño del cuerpo, con los años vividos, con el bozo que se espesa sobre el labio superior. Digo todo esto recordando lo que he tenido que batallar para poder fumar cigarrillos libremente delante de todos aquellos que debo respetar. Ayer, estando en mi mesita de redactor, y creyéndome en completa seguridad, saqué un pitillo y a fumar; estaba en lo mejor cuando unos pasos disimulados por tacones de silencioso caucho me sacaron de mi entusiasmo: por más que quise fué imposible; el humo me delató ante un tío que tengo yo, pues yo también tengo tío como cualquier otro. Es el primer susto que me he llevado en la carrera, y por eso es que le dedico su parrafito. Antes de concluir voy a hacerle una súplica a mi señor tío: que nunca entre donde yo esté sin anunciarse; con dos o tres tosecitas lo hace.

les quedarán después del primer domingo de Diciembre, las cuales serán: el recuerdo del duelo frustrado por el telefonazo de Borges, y la colección de "La República".

Ah, y la esperanza, que según dicen, es lo último que se pierde.

Tienen ojos y no ven; tienen oídos y no oyen: aplicable perfectamente a los de "La República" (de papel), quienes no dan por cierto lo de la ruptura; sin duda Paco cree que para que un rompimiento en realidad lo sea, es necesario que haya duelo; no importa que el duelo sea a sable, a pistola o a garrote; lo necario es que haya duelo. De otro modo no hay ruptura.

Viendo bien la cosa ahora sí que habría motivo para un duelo: una ofensa del calibre de la que el doctor tuvo a bien hacerle a don Rafael, no se la hace ni la más amar ga cocinera al más infiel de los sargentos.

Cuando Júpiter estaba arriba, dijo una vez en su mensaje: "ahora la única censura que se oye es la de que el Gobierno está resultando demasiado buen administrador"; pues en él, la cosa es pasable: son tan de los dioses estos dichos... pero en "La Información"! Allí sí que no encaja: no hay más que leer el artículo que publicó el juves bajo el rubro "De nuestra casa", y debido a las geniales y bien recortadas plumas de Klare, Modesto (!) y Tristán (!!!), y que es el autobombo más enorme que se ha hecho Doña Celestina. Allí sí que caería bien el alábate coles!

KIN.



El Rey de Grecia, Constantino, subido en una muralla, al pie de la cual se advierte a su esposa, que es hermana del Kaiser.

Richard Kriebel

Dentista Alemán

HA TRASLADADO su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia

Los títulos de los editoriales a colaboración que publica "La República" dicen mejor que nada como andan los pseudo-opositores. Uno se llama La Ruptura (probablemente aludiendo a la ruptura del concubinato), otro Las Reliquias, esto es, las reliquias que

Certámen de Belleza del 'Libro Azul de Costa Rica'

El Editor del "Libro Azul de Costa Rica" tiene el gusto de poner en conocimiento de las señoras y señoritas que han ganado premio, cuyos nombres aparecieron en las listas publicadas en "El Imparcial" y en "La Información" del día 17 de Octubre último, y a las que fueron elegidas por el Comité Especial, todas las que han sido avisadas por tarjeta de esta oficina, y que si no la han recibido, ha sido a causa de haberse extraviado, que de acuerdo con una súplica formulada por los fotógrafos Señores Robert, Alsina y Hernández y por modificaciones del Itinerario de vapores, se ha concedido un nuevo plazo para la remisión de dichas fotografías, las que deberán ser recibidas en esta oficina, lo más tarde, el día 25 del corriente a las 6 de la tarde, a fin de enviarlas a Nueva York el día 27.

Así, pues, el Editor del "Libro Azul de Costa Rica", respetuosamente solicita a las señoras y señoritas indicadas, que tengan la amabilidad de enviar su fotografía antes de la fecha mencionada, pues se ha firmado un contrato con los señores Rand McNelly y Co. de Nueva York, para que hagan las 32 páginas que el "Libro Azul de Costa Rica" ofrece a las premiadas en el Certamen de Bellezas, en papel fino e impreso en color especial, a fin de que sea una verdadera obra de arte que esté a la altura de las señoras y señoritas premiadas.

Oficina: Altos de Cañas, frente al Correo. Apartado 878.

CEBOLLAS CANARIAS SACOS VACIOS

BALSA y SAL

Tomás Fernandez & Hermano.

Apartado 614 - - - Telefono 198

REGINALD WALCOTT

AFINADOR DE PIANOS. — APARTADO 741.

Recomendaciones del Exterior:

S. E. Sir Gerald Strickland, Gobernador Inglés, Antigua B. W. I.; Ricardo Castro, Ex-Director del Conservatorio Nacional de México.

Recomendaciones locales:

Don Gregorio Reyes, Secretaría de Fomento, San José; don Julio Fonseca, Profesor de música, Calle 8 Sur, San José.

Fiestas Cívicas de la Capital 1915 -- 1916

La Comisión de Festas Cívicas de esta Capital desea oír propuestas para lo siguiente:

- 1o.—Provisión de 30 toros que se jugarán durante los cuatro días de fiestas.
- 2o.—Iluminación y decorado de la Avenida de las Damas.
- 3o.—Dos cinematógrafos para funcionar en las cuatro noches.
- 4o.—Juegos de Pólvora que habrán de quemarse en las cuatro noches de los días de Fiestas.

Las propuestas deberán dirigirse en sobre cerrado al señor Presidente de la Comisión de Fiestas, Licenciado don Joaquín Aguilar, antes del día 24 de Noviembre del corriente año.

La Comisión se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas, si las presentadas no convienen a sus intereses.

San José, 6 de Noviembre de 1915.

JORGE SAUREZ F. Secretario.

Secretaría de Hacienda y Comercio

Próximamente se pondrán a la venta los Bonos del Estado denominados de Saneamiento de Puntarenas, de @100 cien colones cada uno, con intereses de 12 por ciento anual pagaderos por trimestres vencidos.

En Pago de esos Bonos se admitirán giros por un tercio de los sueldos de los empleados públicos.

Se admiten solicitudes hasta el treinta del corriente en la Contabilidad Nacional y los Bonos serán distribuidos a prorrata entre las solicitudes que hasta esa fecha se reciban. San José, 4 de Noviembre de 1915.

La política en Aserri

Aserri, 21.—Por telégrafo. Hoy verificóse reunión pública, tomando parte el Generalísimo Lic. Paulino Castro, representante Unión Nacional y valiente orador republicano Emilio Molina. Castro retiróse en derrota afrentosa, y atreviose entonces hacer uso de la palabra uno de sus soldados el que cayó vencido ante las verdades contundentes del orador Molina.

Ha sido una derrota plena para la argolla quedando el pendón azul en lo más alto del asta de la conciencia pública.

V. M. Rojas Corrales.

Desamparados, 21

El enemigo no llegó hoy, no obstante que había solicitado permiso para levantar tribuna desde hacía ocho días. Partido Republicano siempre valiente y viril: sus fuerzas aumentadas poderosamente con el acercamiento de elementos sanos y valiosos del ex-durismo y del ex-civilismo. Los oradores Bolaños, Rojas y Contreras supieron, con la elocuencia de su palabra y el brillo de sus argumentos, entusiasmar las masas y no se oían más que vivas al Jefe del Partido Republicano y al Lic. González Flores y al candidato para diputado por este cantón Lic. Juan F. Picado.

SOLO HAY UN "BROMO-QUININA"

ese es el LAXATIVO BROMO-QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE está en cada cajita.

PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

DOCTOR EDUARDO MONTEALEGRE

Cirujano Dentista.

100 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

ALHAJAS DE ALAMBRE DE ORO

Al por mayor. Ventas por correo a provincias.

REGINALD WALCOTT

Clases de inglés. — afinación de pianos. Pidan lista. — Apartado 741.

SE DESEA

compra una máquina de hacer cabos para escobas.

Napoléon Pacheco F.

Dirección: Fábrica de Escobas, junto a "La Tempestad."

Se compra

CUALQUIER CANTIDAD EN COLONES DE ORO

Tomás Fernández y Hno.

Apartado 614. — Teléfono 198.

GIROS SOBRE EL SALVADOR

Venden por cualquier cantidad y por telégrafo. Pasaje Jiménez. Local No. 5.

E. A. Robles & Co.

RELOJERIA SUIZA

Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulseras para señoras, surtido variado. PRECIOS BARATOS - CORDIALI-

LA ARTISTICA

La primera en su ramo en el país

Teléfono 318



Calle central, al lado de la

Botica del Comercio

Apartado

269

Ebanistería, Carpintería, Tornería
Movido todo por fuerza eléctrica
de Luis Gomis

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo. MULTITUD DE CASOS CURADOS

Fijarse en las certificaciones que acompañan a cada caja.

DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.

Propietario: Salomón Chajud.

Las Juntas de Abangares.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

LECHERIA HOLANDESA

LUIS FERNANDEZ Y COMPANIA

Establecida el 1o. de agosto de 1915, frente a las oficinas de los señores Lindo Brothers y en medio de las casas de don Jacinto Trejos y don Eduardo Bengoechea y que ha obtenido la gracia—sin haber mediado solicitud alguna,— de ser exenta del pago de derechos municipales, conforme a un acuerdo de la Municipalidad del 26 de octubre del año 1914 y que dice así:

"A moción del Regidor Giliell, aprobada por unanimidad de votos, se acordó: modificar el impuesto actual de Lecherías en el sentido de eximir del pago de dicho impuesto a todas aquellas lecherías establecidas o que se establezcan en esta capital, y que a juicio de la Jefatura de Sanidad, reuman las mismas o mejores condiciones que la LECHERIA HOLANDESA de don Luis Fernández.

El expendio de la leche calentada tiene lugar a las cinco de la mañana en adelante, el primer tiempo y de las dos de la tarde en adelante, el segundo.

Leche refrigerada, leche arria, leche dormida, y suero durante todo el día al módico precio de

DIEZ CENTIMOS EL VASO

Para comodidad del público que nos quiera honrar con sus visitas, tenemos

Un salón confortable y en el mismo salón un departamento para niños. San José, 1o. de octubre de 1915.

Juan Knohr Hijos

Acabamos de recibir:

Fósforos medianos y grandes. Sacos para café en oro y pergamino. Pabito 3 hebras.

San José Costa Rica

LA MEJOR FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS DE FERNANDEZ Y CAMPOS

No usamos sacarina en nuestros refrescos. Léase el importante documento que sigue: "Jefatura de Sanidad, San José de Costa Rica, 13 de noviembre de 1915. El infrascrito, Secretario de la Jefatura de Sanidad, a solicitud de los señores Fernández y Campos, certifica: que el informe del Laboratorio Químico Comercial de San José, de fecha 10 del corriente, dice: "muestras números 1 a 21, procedentes de la Jefatura de Sanidad, reconocidas como refrescos gaseosos, contienen sacarina los números uno, dieciocho, diecinueve y veinte. En los demás no encontramos. (L) Gustavo Michaud.

Los refrescos de los señores Fernández y Campos, cuya fábrica se denomina "LA MEJOR", eran los números 6 a 11 inclusive, con muestras examinadas de Ginger-Ale, Zarza, Kola Champaña, Limón, Cream-Soda y Kola, los cuales no están comprendidos entre los que marca el Laboratorio conteniendo sacarina.

El Secretario, ISMAEL COTO.

Material para Gloacas

PRECIOS ESPECIALES

Órdenes: Ernesto Ortiz, San José; Agencia de Comisiones, Rivera y Compañía, Cartago, Teléfono 11.

Para cualquier dolor en cualquier lugar no hay como

Yerbas Mexicanas

En todas las Boticas.

E. RAWSON, Agente.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

50 varas al Este de la Casa Presidencial
Teléfono número 533

JARDINERIA "LA ARTISTICA"

Situada en el Alto de Cuesta de Moras
Gustavo Sánchez R.

COLABORACION

Evolución

El Congreso, en las naciones incipientes, donde las energías intelectuales de la oposición niegan sistemáticamente su colaboración al gobierno constituido, porque lejos de ser factores de progreso, prefieren constituir un semillero de discordias, a la vez que una barrera impenetrable al orden y a las buenas intenciones gubernamentales, debe ser integrado en su mayor parte por individuos identificados con las ideas y el programa del gobierno nacional, para hacer factible el desarrollo de los vastos planes, que previo estudio de los secretarios de Estado y consejeros respectivos, sean remitidos a la Cámara por el Ejecutivo, para su ratificación y demás trámites que haya lugar.

Es inconsciente, y debemos admitir como principio elocuentemente revelado por la experiencia de nuestra vida nacional que en asuntos políticos, los de arriba jamás podrán medir ni juzgar un hecho público con el mismo criterio que los de abajo; y la razón es obvia, pues mientras los gobernados opionistas juzgan engañados, al través del cristal de aumento con que miran todos los actos oficiales los de arriba, o sean los gobernantes, proceden equívocamente, sin aquilatar la ciega opinión pública, porque saben que a la postre, esa misma opinión, si es justa, tendrá que dar un voto de confianza a los funcionarios que, sin preocuparse de la forma, supieron poner coto a las confabulaciones e intrigas de ambiciosos inescrupulosos; depuraron bajo toda clase de dictámenes injustos la forma intemperante de hacer política sin respeto a la vida privada, y por último, reglamentaron todos los ramos de la administración, merced al apoyo favorable obtenido de un congreso creado con elementos bien seleccionados, tanto por la honradez y talento de cada uno de sus miembros, cuanto por el elevado patriotismo que los caracteriza.

Enviar un proyecto de ley al congreso cuando la mayoría de sus miembros obra bajo la efervescencia política de oposición, que todo lo corrompe y condena, aún con

menuda de la paz y del buen orden, además de insensato sería ridículo, porque sólo serviría para que los gratuitos enemigos del gobierno se burlaran del proyecto y escarnecieran al Ejecutivo, de la misma manera que los mahometanos del último rincón de Turquía, se reírían de quien cometiera la descabellada idea de mandarles allá, en sus téticas soledades, la cruz del Redentor.

Un gobierno sin base en el congreso, equivale a una nave sin timón en medio del océano. La habilidad y buen deseo de su piloto se estrellará indefectiblemente si otra nave auxiliadora no le presta eficaz ayuda.

He ahí por qué el Presidente González Flores, que no quiere ni debe naufragar en el procedimiento de la política insana, necesita, como el piloto de la nave sin timón, quien le preste un auxilio franco y desinteresado; y ese auxilio debe consistir precisamente en el apoyo que la Cámara Legislativa le preste, por el concurso consiente de diputados ecuanímes, que exentos de pasiones mezquinas, sólo tengan por mira RESPONDER A LAS TRANSFORMACIONES QUE EL CURSO DE LOS TIEMPOS HA IMPUESTO A LAS CONDICIONES DE LA EXISTENCIA NACIONAL.

Cuando hayamos educado a los hombres de ambiciones políticas en la doctrina de que sólo se culmina por medio de aptitudes y merecimientos comprobados; cuando el pueblo no quiera ser más juguete de audaces ambiciones y sepa descubrir por qué ruta ha de marchar para lograr el anhelado bienestar; cuando la labor legislativa se inspire en el más puro amor a la patria, entonces podremos decir que hemos puesto las bases para que en nuestra futura vida nacional; la necesaria contienda entre los partidos sólo pueda tener un carácter orgánico y pacífico, a fin de que de esa suerte la lucha no dañe a la nación, sino antes bien la fortalezca y perfeccione.

JUVENAL.

W. R. Grace & Co.

San Francisco - Nueva York - Nueva Orleans

Exportadores al por mayor de
Arroz, Cemento ^{Alemán} ^{Americano} ^{Sueco} **Harina, Trigo**
 Abono paracafé, Pez Rubia, Bacalao, Soda Cáustica,
 Canfín, Salmón, Gasolina, Cerveza Americana,
 Frutas y Vinos de California, Cerveza Sueca,
 Fósforos Suecos y Japoneses y otros

RECIBEN CONSIGNACIONES DE
Café Cacao, Cueros, Caucho y otros
 :: :: y hacen adelantos liberales :: ::

Para más informes:

F. WISS

SAN JOSE, APARTADO 171

AGENTE GENERAL EN COSTA RICA

El Zar de Bulgaria

El día 5 de Octubre de 1908, fué erigido en Reino el hasta entonces Principado de Bulgaria, con Fernando I a la cabeza, proclamado Zar de los búlgaros, título que le fué reconocido por las Potencias.

Jamás soñara el Príncipe Fernando de Sajonia Coburgo Gotha con llegar alguna vez a ser el árbitro de los destinos de un pueblo, y mucho menos, a ser el punto en que convergieran las miradas de todas las cancillerías de las grandes potencias; si llegó a ocupar el lugar que ocupa, lo debió a una casualidad que voy a referir; una noche el joven príncipe, entonces oficial del ejército austriaco, entró por casualidad a un café en la ciudad de Viena, y tomando asiento comenzó una partida de cartas con otro oficial camarada suyo. Alrededor de una de las mesas cercanas se hallaba un grupo de personajes extranjeros; eran los enviados de Stambouloff, presidente del Consejo de Ministros de Bulgaria; estos personajes, habiendo recorrido infructuosamente to-

das las cortes europeas en busca de un príncipe a quien ofrecer la corona de su patria, se hallaban en esa fecha en Viena persiguiendo el mismo objetivo. Al saber el objeto de su viaje, un personaje vienés hubo de decirles:

— Ese militar joven que está en aquella mesa es el hombre que necesitamos. Es Fernando de Sajonia Coburgo, hijo de la princesa María Clementina de Orleans, nieto de Luis Felipe y pariente de todas las reatas coronadas de Europa. Seguramente lo aceptarán los emperadores de Rusia y de Austria.

Todas las naciones estaban acordadas con los deseos de los embajadores quienes al día siguiente le legaron a Stambouloff, de quien no tardaron en recibir instrucciones. Varios días después le ofrecían respetuosamente la corona de Bulgaria al joven militar del café.

Por esto pude decirse que si aquella noche no acierta a ir el príncipe Fernando al aristocrático café vienés, en lugar de haber sido

el hombre a quien primaran y atendieran las grandes potencias durante tantos meses, continuaría siendo, a estas horas, coronel de los ejércitos de Francisco José.

DE CARTAGO

Cartago, 20.

BAUTIZO DE UN NUEVO CLUB.

Esta noche habrá un reunión en casa de don Manuel Arribas donde se ha formado un simpático grupo de damas y caballeros.

La nueva asociación cuenta con elementos cuidadosamente escogidos y allí reina el buen tono y el bienestar social.

Se inaugura el club en las mejores condiciones de cordialidad y al mismo tiempo será bautizado esta noche con el nombre de... Ya veremos con qué nombre!

T. QUITO

MONTEALEGRE & BONILLA

IMPORTADORES - EXPORTADORES

Comparamos café de buena calidad

Nueva York

San José, C. R.

80 Front Street

2a. Avenida Oeste No. 10

Fiestas Cívicas de la Capital

1915-1916

El remate de tableros se verificará a las 12.30 p. m. del día veinte y uno de Noviembre en la plazoleta del edificio metálico, con las bases que la Comisión de fiestas fije.

Los puestos para chinamos serán rematados en el mismo lugar el doce de Diciembre próximo.

Se advierte que el valor de los remates se pagará estrictamente al contado.

San José, 6 de Noviembre de 1915.

JORGE SAUREZ F.

Secretario.

Agricultores y Comerciantes

Almidón, maíz, frijoles, arroz, café y otros productos del país, se compran, venden y reciben en consignación en "EL MERCADITO"

Teléfono 41.

Fausto Calderón C. Co.

AMPOLLAS HIPODERMICAS

de Clorhidrato de Emetina 0.02, 0.03, 0.04 y 0.05 grs. Suero Vital. Suero Anti-neurasténico. Cacodilato de Soda. Cacodilato de Guayacol Galarcine Quimina. Cianuro de Mercurio. Stovaina. Ergota y todas las que se usan corrientemente, encontrará a los PRECIOS MAS BAJOS en el

DEPOSITO DE SUEROS Y OXIGENO

del Licenciado Julio A. Guardián, 200 varas al Sur del Banco de Costa Rica y esquina opuesta al Teatro Actualidades.

TELEFONO 623.

APARTADO 1011



THE RUDDOL WURLITZER CO

Fabricantes de pianos y pianolas
 Cuatro medallas de oro, Exposición San Francisco Cal. 1915.

REPRESENTANTES:

Alfredo Mata y Cía.

Excepcionales condiciones para la venta en pagos mensuales.

Eduque Ud. su familia por medio de la música

Será la mejor herencia que podrá dejarle se

Fronte al Banco Anglo Costarricense.

Regresa a Washington el Representante de la Unión Panamericana

Harry O. Sandberg, Representante de la Unión Panamericana, quien ha estado en Costa Rica durante las últimas tres semanas, haciendo especiales estudios e investigaciones por cuenta de esa organización partirá de San José el próximo domingo con rumbo a Panamá. Tras de su permanencia por algún tiempo en esa República, regresará a Washington allá por mediados de diciembre. La visita del señor Sandberg a Costa Rica incluyó viajes a Puntarenas, Orotina, Cartago, Heredia, Limón y puntos inmediatos a San José.

Antes de abandonar a Costa Rica el señor Sandberg hizo la siguiente manifestación para expresar aprecio y placer por las muchas cortesías de que fué objeto y por las facilidades que se le brindaron para llevar a feliz término su misión en esta República.

"No puedo alejarme de esta feliz República sin que antes haga pública mi gratitud por la cooperación, atenciones y cortesías que se me dispensaron en conexión con mi misión aquí. Es, en verdad, en extremo grato encontrar tanto y tan universal aprecio y simpatía por la obra de la Unión Panamericana y sus Oficiales Ejecutivos, Mr. John Barret y Sub-Director General don Francisco J. Yañes. Su Sub-Director, en sus

esfuerzos para fomentar un mejor entendimiento y más íntimas relaciones de amistad y concordia entre las Repúblicas independientes del Hemisferio Occidental.

La amistosa y generosa ayuda con que me favorecieron los altos empleados del Gobierno, el interés manifestado de la Prensa, y las muchas cortesías de que fué objeto por parte de distinguidas familias, así como de prominentes señores y hombres de negocios, han combinado para hacer mi visita a Costa Rica lo más placentera, y mi permanencia en ella comparable a un día en un libro de mis recuerdos".

Al referirse a sus visitas a las escuelas, el señor Sandberg manifestó, entre otras cosas, que sintió especialmente impresionado con dos cosas que encuentran especial expresión en las instituciones del saber en los Estados Unidos, a saber, el progreso y entusiasmo demostrados en el estudio de la lengua inglesa y el ocasional del Boletín de la Unión Panamericana como libro de texto. "Esto — dijo — me ha llamado la atención particularmente por que hoy en los colegios y escuelas de los Estados Unidos, la lengua española es considerada como de importancia primordial, y la edición española del Boletín se usa como libro de texto de preferencia".

Dr. Constantino Herdocia

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS

Ex-Interno del Hospital de Ojos de Quinze-Vingts

MEDICO Y CIRUJANO

Especialista: Enfermedades de los ojos, oídos, nariz y garganta

OPERACIONES GRATIS A LOS POBRES

Horas de Oficina: 9.30 a 11.30 a. m. y de 2 a 5 p. m.

Contiguo al Royal Bank of Canada.

"La Valenciana"

C. MADRIGAL Q.

Acaba de recibir un gran surtido de encajes, bordados y gran variedad de artículos de moda.

Surtido completo de Corsets Royal de todo estilo. Completo surtido de calzado para niños fabricado por la casa, con materiales especiales.

Los precios de esta casa la han hecho conocer de toda la República.

TELEFONO 280.

COMPRE DONDE MADRIGAL

R. E. SMYTH & Co.

AGENTES DE ADUANA

San José - Limón - Puntarenas

Atiende toda clase de despacho de importación y exportación

Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co.

LEVERKUSEN, Alemania

Agente para Costa Rica,

Victor Fabián, San José.

Productos Bayer

Somatose sabor seco, Somatose sabor dulce, Somatose Ferruginosa

Reconstituyente y aperitivo

GUAYACOSE: Antituberculoso y Dietético

De venta en todas las Boticas

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

Para el pueblo

En otras ocasiones, cuando se acercaba la fecha de las elecciones, en el horizonte de la patria se amontonaban oscuros nubarrones y una enorme "¿" se dibujaba en el inmenso azul del firmamento, que suspendía por un instante la tribulación del sufragio, para preguntarse: ¿quién será?

Se llegaba a los comicios, con esa curiosa ansiedad con que se presencia en el Parque Central, cada mes, los barrillos donde se juega la suerte de algún hijo predilecto de la fortuna; el acto más heroico en el ciudadano se ejecuta en un país donde ha imperado la libertad del sufragio, se hacía sin embargo con esa febril inquietud con que los espectadores de una mesa de juego, ven rodar y esperar que el dado pare, para decidir la suerte de uno que se juega el capital, tal vez el honor de su hogar y su vida...

Pero hoy no hay que temer de eso, querido pueblo. El reloj de los destinos tiene ya señalada la hora del bien de la nación; el horizonte se ha despejado de los nubarrones grises que encapotaban el cielo y la enigmática "¿" se ha convertido en un hermoso sol de verdad que irradia con sus rayos vivificantes y esplendentes para dar vida y calor, a la patria que por muchos años ha estado oprimida y exprimida, por las féreas manos de los aristócratas y de los demagogos; y para convertir en realidad los anhelos más nobles por los que viene luchando con denuedo el grandioso partido republicano — en sus bravas jornadas de veinte años.

Por eso no hay que temer en el próximo 5 de diciembre esa ansiosa incertidumbre que los desplantes y los atropellos a la Constitución de gobernantes sin escrúpulos, convertían en misteriosa duda, el voto popular.

Hoy no se mandan a traer amarrados y escoltados por autoridades serviles, a los electores, en quienes habías depositado vuestra confianza, para que ellos decidieran de los destinos de la nación, y que cohechados o intimidados se prestaban a oscuras combinaciones arrastrando de manera cobarde y criminal la fe de vuestros sagrados derechos.

Hoy no se arranca de los hogares por mil títulos nobles y verdaderos santuarios del amor de la familia, a ciudadanos probos y eminentes para darles el pan del ostracismo por el solo hecho de perseguir unidos, la conjuración del despotismo y desgobierno inhumano.

Hoy no se encierra en inmundos calabozos a valientes apóstoles que predicaban en los pueblos las doctrinas más sanas de la democracia y del verdadero patriotismo; ni se manda a las ergastulas de la "zorra" a humildes hijos de campo porque no doblegan la fe de sus convicciones, ni venden, como vil mercancía, la recta opinión de sus conciencias.

Nada de eso ocurre hoy y por eso es que la incógnita está despejada, la hora de la dicha, marcada en el gran reloj de los destinos y la libertad brillando como un hermoso sol de verdad.

Al frente de los destinos de nuestra patria está un hombre que sus tentos los más altos ideales de justicia y patriotismo y con esas prendas, poco comunes en nuestros hombres de esta época, está asegurada la paz y la homogeneidad de la República.

El triunfo del Gobierno está tan seguro, como podéis estar seguros que es de día al ver irradiar en el oriente la rosácea sonrisa de la aurora y al sentir en vuestras espaldas los tibios besos de Febo que os manda desde el cénit, cuando sudorosos, pero llenos de júbilo dejáis el machete para volver a vuestros hogares a compartir con vuestros hijos el pan ganado honrosamente con vuestro jornal.

El triunfo del Gobierno en las próximas elecciones es un hecho incontrastable e indiscutible, porque está basado en las aspiraciones más loables de ascendido patriotismo y las más nobles aspiraciones, para el futuro bien del país y de la clase proletaria que hasta hoy han visto con olímpica indi-

ferencia los gobiernos que sólo piensan en enriquecerse y saciar sus ambiciones a costa vuestra.

Ese triunfo está tan firme, que no podrán minarlo los embates del odio y de la envidia que corroe los corazones depravados de gentes que hoy lo atacan con furia, porque no pueden hacer y des hacer a su antojo, como en épocas anteriores, cuando ellos estaban arreclinados arriba y el pueblo republicano sufriendo los desplantes y desaciertos de esos Napoleones derrotados que hoy lloran su desventura y en su dolor gesticulan y blasfeman como locos o enredados por el partido republicano.

Nuestro triunfo no está basado en cálculas ni cálculos de bastardas pasiones, ni en infantiles ilusiones, como aconteció a cierto político de triste memoria, que quinientos minutos antes del gran fracaso, al volver los penitentes de Canossa a sus puertas a imponerle de la urgencia que había para que se decidiera a descender lo andado, se irguió tanto como su pequeña figurilla se lo permitió y con una arrogancia digna de un Czar o de un fanfarrón, tocándose el bolsillo del chaleco y con una sonrisa de soñado triunfo, contes- tó a sus emisarios: "díganle al doctor Durán que yo tengo aquí la Presidencia..." y se quedó con ella en el bolsillo y en su calenturienta imaginación. Mas, al saber el cachetazo de su aliado o compinche, quedó alelado y cayó desvanecido para no volverse a levantar jamás. Eso dan las malas acciones.

Fijáos, querido pueblo, en todas esas vergonzosas combinaciones, en que de una manera tan odiosa y triste se juega con lo más sagrado de los ciudadanos: su voto libre. Fijáos bien en que esos mismos señores quieren convertir en malabarismo por milésima vez el sufragio de vuestras conciencias, abusando de la docilidad y pasiva índole del pueblo costarricense. No hagáis caso a las mentidas frases de cariño que os endilgan en cada propaganda y las promesas irrealizables con que os halagan para arrancaros el voto. Dadles en las narices con las puertas del desprecio cual merecen los farsantes y conculcadores de la libertad y del poder, porque ellos que son unos pocos, quieren convertir el libre sufragio de vuestros sencillos conciudadanos, en mercancía infame para saciar sus ambiciones. Jamás volverán a triunfar porque la indecidez con que hacen sus pactos y la desorganización de sus huestes, los ha hundido en el más espantoso fracaso.

Sólo el gobierno tiene seguro su triunfo porque es la lid de la justicia y del progreso, la que presenta en esta hora suprema, contra el despotismo y la ambición.

Los grandiosos proyectos que tanto asustan a los ricos de la oposición son el mejor caballo de batalla y el trofeo más hermoso que adornará muy pronto la victoria del gobierno.

Las aspiraciones y buenas intenciones que sustenta el actual gobierno, en pro de la clase pobre y del bien del país en general, son las ejecutorias sobresalientes y el título más seguro para llegar, lleno de orgullo y de satisfacción al triunfo de las instituciones patrias.

Las ideas de alto vuelo político social que guían el bajel cargado de patrióticos anhelos, del actual gobernante, lo llevarán sin disputa a puerto seguro. No lo dudéis. Por eso debemos apoyarlo con toda la energía y fe que haya en nuestros corazones.

Es razón poderosa para que vayamos todos, cual uno solo, con el pecho lleno de orgullo, la frente muy alta y el regocijo en nuestros corazones, a depositar el voto en las próximas elecciones, por la papeleta, que llevará los nombres de verdaderos patriotas por que son amigos del pueblo y a mígos de la patria. No vaciléis un momento y — lejos de eso — convidad a vuestros amigos, vecinos,

parientes y conocidos que os acompañen en el glorioso día de diciembre a ofrecer en el altar de las libertades y del sufragio, el amor a vuestra querida tierra.

Así legaréis a vuestros hijos un capital muy hermoso y las generaciones venideras recordarán con veneración y cariño, los próceres que supieron conquistarles con su buena voluntad y entereza una patria libre y digna de su nombre.

Nekindof.

NOTAS DE POLICIA

Tres sujetos de apellido Benca, Fernández y Rojas respectivamente se introdujeron violentamente en casa de Elias Delgado Quesada a quien maltrataron, lo mismo que a su mujer arrojándoles las piedras. Gran escándalo. Fue decomisado un puñal.

El Teniente Dionisio Hernández salió con 4 oficiales a reforzar la Plaza de Aserri.

El Teniente José María fue desatado a la Urca con tres policia les, y el Teniente González con otros tres a las Pavas.

Fue detenida la hechicera Ma-

ria Teresa Piedra acusada de fabricar "hebedizos" para los hombres.

Un sujeto de apellido Garcia disparó anoche todos los tiros de su revólver contra un poste de la luz eléctrica.

El Agente de Policía de Mata Redonda don Tiburcio Ovidio decomisó en casa de Luis Martínez litro y medio de licor y cinco copas, y en casa de P. Novoa seis botellas de cerveza.

A Emilia Leyton Carranza le hicieron un gran robo de puros.



Tipos de ametralladoras que utiliza el ejército austriaco en las cercanías de Trieste para defender la ciudad contra las incursiones aéreas de los italianos

Los boletines alemanes

Cómo anunciaron la batalla del Marne

"L'œuvre" ha tenido la idea divertida de rebusar los boletines oficiales dedicados a narrar a los alemanes las fases de la batalla del Marne. No tomaremos más que el período más agudo, que va del 6 al 10 de septiembre. He aquí lo que leyeron o más bien lo que no leyeron los alemanes:

6 de Sep.—Ninguna alusión.
7 de Sep.—Ninguna alusión.
8 de Sep.—Ninguna alusión.
9 de Sep.—Ninguna alusión.

Sin embargo, el 9 de septiembre en la tarde la toma del castillo Mondemant y el aplastamiento de la guardia prusiana en los pantanos de Saint-Gond abrieron el centro alemán al avance del General Foch. El 19 se ha tenido necesidad en Berlín de decir algo:

10 de Sep.—Al Este de París los destacamentos que habían avanzando a lo largo y más allá del Marne han sido atacados por fuerzas superiores en número que

dentes de París y entre Meaux y Montmirail. Han contenido al enemigo y después de combates encarnizados que duraron dos días, han progresado. Al anuncio de la aproximación de nuevas y fuertes columnas enemigas, su ala se ha replegado sin ser perseguida en ningún lugar.

Y en fin después de un silencio completo durante los días 11 y 12 de septiembre, el 13 viene un andaz mentís.

13 de Sep.—"El Gran Estado Mayor comunica que, sobre el teatro occidental de la guerra, las operaciones, cuyos detalles no pueden ser todavía publicados han conducido a una nueva batalla que nos es favorable. Las noticias publicadas por el enemigo son falsas".

Es este un bonito modo de mentir. No hay que creer, pues, en los boletines alemanes.

Corrier des Etats Uni

A las señoras caritativas

que acostumbran regalar ropitas a los niños pobres en Diciembre, se les avisa, que en "LA TIENDA AZUL" encontrarán un inmenso surtido de vestidos de muy buenas telas, propios para ello a muy bajos precios. Comprando esta ropita que está muy bien hecha, se economizará dinero, trabajo y tiempo.

Nota del señor Subsecretario de Instrucción Pública

San José, 20 de Nov. de 1915. Señor Jefe de la Sección Técnica y Administrativa

Presente.

Al clausurarse las tareas del presente curso lectivo, creo oportuno expresar a usted y, por su digno medio, a los Inspectores y Maestros de las escuelas, la viva complacencia con que la Secretaría ha visto los esfuerzos de los funcionarios de nuestra enseñanza primaria, para realizar la tarea que a cada cual corresponde.

La época por que atravesamos no es, ciertamente, la más propicia para desarrollar todas las iniciativas que querríamos ver implantadas en nuestras escuelas, pero no obstante eso hemos logrado—merced al concurso desinteresado de maestros y particulares— muchos servicios y orientaciones nuevas que acaso no habríamos podido conseguir en otras circunstancias.

Las actividades que dependen en cuanto a los resultados finales del esfuerzo de un grupo de personas más o menos numeroso, tan solo puede lograrse cuando los distintos factores que entran en su

ejecución están animados por el mismo espíritu, guiados por la misma voluntad. Este espectáculo halagüeño nos lo han dado los funcionarios de enseñanza primaria al secundar con toda eficacia la campaña sanitaria escolar y el acercamiento del hogar a la escuela, cuyos frutos están a la vista de cuantos se interesan por esta clase de asuntos.

La escuela como centro cívico y social, de donde irradian las nuevas tendencias a la difusión de las prácticas científicas aplicadas a las necesidades de la agricultura o de la industria, será dentro de pocos años una hermosa realidad si perseveramos en esta línea de conducta, que es, en suma, la única que coloca al maestro en el pedestal de cariño que deseamos formarle.

Le ruego se sirva transmitir a los funcionarios que están bajo su dependencia las interiores consideraciones, y me es muy grato, con esta oportunidad, suscribirme de usted muy atento y seguro servidor.

LUIS FELIPE GONZALEZ

Al margen de la semana

El sábado es día de mercado. Desde las seis de la mañana entran en larga fila las cisternas cargadas de leña. Los bueyes pasan, fornidos, arrastrando frágiles vehículos; a los que tiran ceces los ponen cinta verde y a los que embisten les ponen cinta roja...

Se observa en este día la contracción del brazo que trabaja. El producto del hacha llega a ofrecerse por boca de los campesinos, y la fruta en sazón cogida en la villa inmediata repleta los cestos.

Pulsan los faquines atarafados, la alta señora del cabello postizo y la colegiala vestida de uniforme. Más allá juegan los lustrabotas y los vendedores al pregón.

A las diez cesa con ligeres intervalos el bullicio de la Avenida Central; los hoteles se repletan de gente; y los restaurantes de una a dos pesetas se ven invadidos por los romeros de provincia. El humo comienza a arremolinarse sobre los tejados y se advierte un olor ambiguo a leña quemada y a ron.

Los labriegos acampan en las plazas, a la vera de los matorrales polvosos. Extendida en el césped la servilleta, con la mujer a un lado y el mamoncillo de me-

ses que succiona en el pecho de la madre, almuerzan y platican bajo el grito de los gorriones. Un sombrero de paja burda está caído al pie de un tiesto que ha dado en esta mañana de sol su rosa más blanca.

En la esquina próxima un grupo de gente pobre, desdentada se detiene por varios minutos... Dos policiales conducen lentamente un pequeño ataúd con girones de encaje blanco. Se produce un movimiento espontáneo: la gente del arroyo, el chico haraposo y el vendedor al pregón todos se descubren. El cadáver pasa...

—De qué ha muerto el niño? —pregunto a un desconocido que va allí cerca.

—De tos, me contesta el interrogado, secamente.

Y yo pienso que un golpe de tos le ha evitado a ese niño asomarse quizás a todos los postigos de la miseria.

Hostigado por esta idea me parece que las campanillas de los coches tocan a gloria al cruzar un instante por la tumultuosa avenida.

RENOVALES.

Un mensaje a las mujeres que temen la maternidad

UN MENSAJE A LAS MUJERES QUE TEMEN LA MATERNIDAD.

Después de muchos años de experiencia, estudio y práctica, el doctor J. H. Dye recomendó el famoso remedio "COMPUESTO MITCHELLA". El ha demostrado científicamente que ninguna mujer debe tener más temor a los dolores del PARTO. Toda esposa, madre o hija debe sentirse ahora feliz. Ella proclama victoriosamente los resultados del "COMPUESTO MITCHELLA", el cual permitía el arribo de su futuro niño con calma y serenidad. Ella se siente en su elemento. Ella también de mucha ayuda cuando se toma después del ALUMBRAMIENTO, porque acelera el restablecimiento y evita complicaciones.

El "COMPUESTO MITCHELLA", es un medicamento puramente vegetal; no contiene Opio, Morfina, Cocaína o cualquier otra sustancia que resulte perjudicial a la esposa, madre, hija o criatura próxima a nacer. No hay necesidad de guardar dieta ni de recogerse en cama, sino simplemente, una pastilla antes de cada comida y al acostarse.

¡GRATIS! Solicite HOY MISMO cualquier botica, un ejemplar del libro portento del Dr. J. H. Dye, que dice: Cómo dar a luz niños sanos y robustos sin temor a dolores y cómo llegar a ser madre. Este libro contiene consejos muy valiosos para las mujeres que sufren. Si se le dificulta conseguirlo, diríjase a la NUEVA BOTICA DE SAN JOSE, San José de Costa Rica.

The Dr. J. H. Dye Medical Institute, Buffalo, N. Y.

Muy señores míos:

He recibido varias cartas de ustedes y estoy con muchísima pena con ustedes por no haber contestado antes. Les diré que estoy muy contenta y satisfecha con sus maravillosos remedios, pues tuve una niña y tuve un parto muy feliz y ahora estoy recomendando sus pastillas a mis amigas. Una sobrina mía que estaba en mi casa cuando mi feliz alumbramiento le di un sobre y un librito y ella me dijo "¡a tomarlas!". Yo tan pronto pueda continué con su uso y sin otra cosa por ahora, manden como gusten a su amiga que no halla palabras con que decirle lo agradecida que está de ustedes. Atentamente, (Firmada) Sra. Mercedes CASISARES de RIVERO. S/c. Finca San Martín, Nuevitas, Cuba.

Estas noticias placenteras deben animar a toda esposa, madre o hija, porque seguramente se convencerán de que los preparados "MITCHELLA" del Dr. J. H. Dye, pueden obtener también Salud y Felicidad. Los PREPARADOS MITCHELLA se venden en todas las boticas acreditadas de Costa Rica; al por mayor y menor: NUEVA BOTICA DE SAN JOSE, Ave. Central, O. Calle 5a.

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGÜENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón 6 externas en 6 a 14 días 6 se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Noticias de Honduras

Tegucigalpa 19. Por telégrafo. El Doctor Rafael Alvarado Marzano ha sido nombrado interinamente Rector de la Universidad Nacional. El poeta Jorge F. Zepeda acaba de publicar en Santa Rosa, Copán, una oda en homenaje al Doctor Bertrand, con el título de "Laurel Heráldico". Después de prolongado temporal empieza a mejorar el tiempo. Todo el país prepararse para elecciones municipales.

NUEVO TIEMPO

SECRETARIA de Hacienda y Comercio

Tipo de cambio a la vista sobre New York

140%

San José, Nov. 22 de 1915

Misa en honor de Santa Cecilia

A las ocho y media de hoy en la Iglesia del Carmen se celebró solemne misa en honor de Santa Cecilia, patrona de los músicos. Tomaron parte en ella distinguidos músicos de esta capital y cantaron, entre otras, la señorita Gloria Picado, doña Zelma de Capella, Cano Aguilar, don Ricardo Calderón, don Pedro Valverde y don Carlos Durán.

La banda militar ejecutó escogidas piezas de su repertorio frente a la iglesia.

SOCIALES Y PERSONALES

—Se verificó un baile en casa de doña Piedad v. de Mendiola, con motivo del santo de su señorita hija Isabel.

—Llegó de Limón el comerciante J. L. Maduro.

—Salió con rumbo a Nicaragua don Jacinto Espinoza.

—Sigue mal de la enfermedad que la ha prostrado en cama doña Elena de Oreamuno; por este motivo fué postergado el baile que se había anunciado en casa de don Gregorio Reyes quien celebró sus bodas de plata.

—Estuvo en esta ciudad en asuntos oficiales el Jefe Político de

Santa Ana don Enrique Fonseca.

—Ha continuado mejor la señorita hija de don Alejandro Herrera.

—Encuétrase en esta con procedencia de Puntarenas el Licenciado don Antonio Alvarez Hurtado.

—Próximamente sale con rumbo a Lima el señor don Eduardo de la Flor.

—Fue obsequiada con una sarena la señorita Rosalía Hernández.

—Se anuncia para dentro de pocos días el matrimonio del caballero don Miguel Monge.

Sacos, sacos, sacos

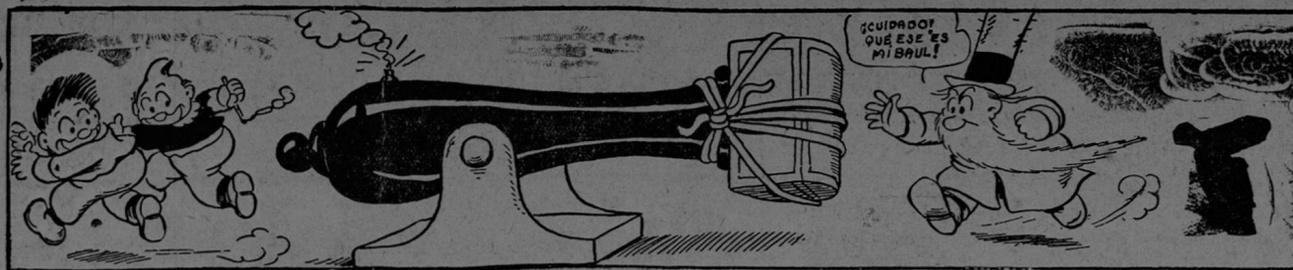
Nuevos y usados

de todas clases y a los precios más bajos de plaza donde

Alfredo Esquivel

PAGINA COMICA DE EL IMPARCIAL

El Capitán Tiburón y sus sobrinos



¡CUIDADO! QUE ESE ES MI BAUL!



¡HOLA! VIEJU AMIGO, SUBA PARA QUE VIAJE CON 'NUSOTROS'

MAMA LES DARÁ UN CARAMELO A CADA UNO, POR SER TAN 'PULITICOS'

HE ESTADO 6 EIS HORAS BUSCANDO SU CARRO PRIVADO--

VAMOS A TENER EL GUSTO DE SUBIRLE EL EQUIPAJE AL SEÑOR 'PANTILLAS'



OH! DOÑA PANCHALÁ ENCUENTRO TAN CONSERVADA COMO SIEMPRE!

'HE 'REDUCIDO' VEINTE LIBRAS 'PERU' 'NU' 'LU' HE NOTADO.



¡MI EQUIPAJE...!

'ESUS' HAN SIDO LOS CHICOS, YA EMPEZARON SUS MALDADITAS...



¡PUEDE HABER SIDO UN ACCIDENTE CAPITAN!

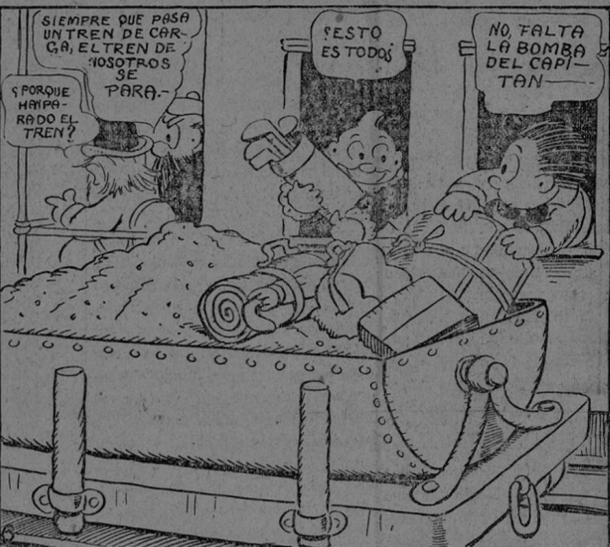
PUEDE QUE SEA UN ACCIDENTE 'PERU' 'LU' CHICOS RECIBIRÁN SU MERECIDO.

¿QUIEN PARÓ EL TREN?



CUANDO UN MILLONARIO TIENE 'CUNVIDADOS' 'NU' SE HACEN MALDADITAS, ISO 'MALCREADOS'!

¿QUIES 'LU' QUE PASAS?

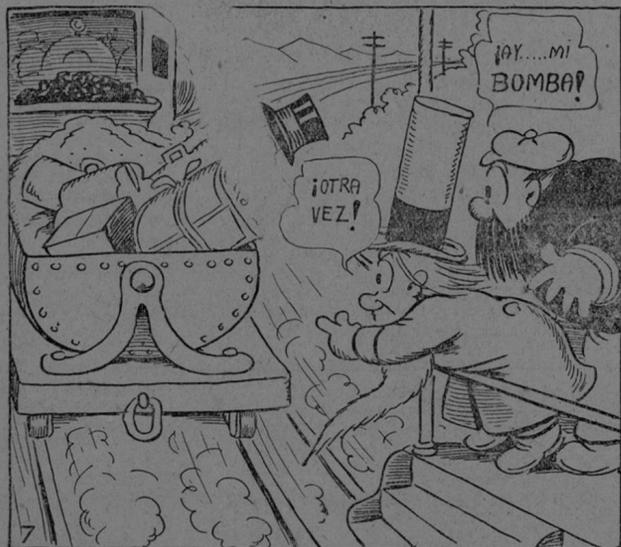


SIEMPRE QUE PASA UN TREN DE CARGA, EL TREN DE 'NOSOTROS' SE PARA--

¿PORQUE HE PARADO EL TREN?

¡ESTO ES TODO!

NO FALTA LA BOMBA DEL CAPITAN

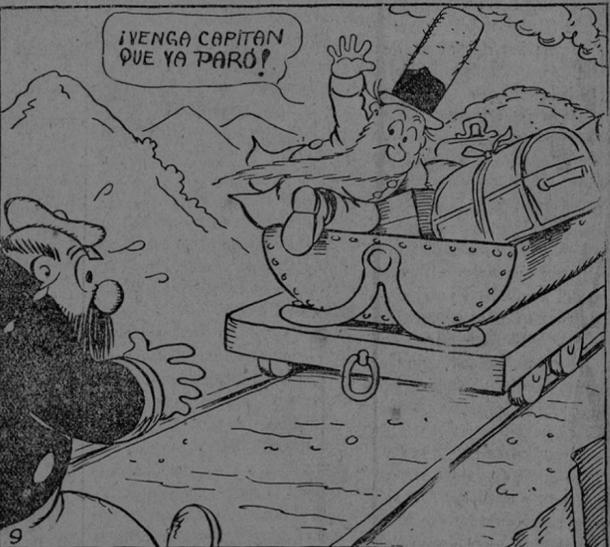


¡AY... MI BOMBA!

¡OTRA VEZ!



¡OIGA! ¡MAQUINISTA! ¡PARE UN... MOMENTUWU!



¡VENGA CAPITAN QUE YA PARÓ!



¡OIGA... OIGA! TENGA CUIDAU CON MI BOMBA.....!



ME IMPORTA POCO QUE SU EQUIPAJE SE PIERDA, SALVANDO YO MI BOMBA, DE SIETE DIROS.....



¡OH! CAPITAN, PERDONE QUE LE HAYA APLASTADO SU BOMBA!

¡LESE, Y... E POR EL ADO!

Los alemanes en Constantinopla

Los Aliados comienzan la gran ofensiva en los Dardanelos

Nueva York, 22 de noviembre de 1915. Especial para EL IMPARCIAL. Las primeras tropas alemanas entraron ayer a las 2 p. m. en Constantinopla, en medio de una ovación delirante. Mohammed V, acompañado de los dignatarios de su Corte y del Consejo militar von Sanders, recibieron a los miembros del Estado Mayor alemán, que lo saludaron en nombre del Kaiser y del general von Mackensen. Una enorme multitud cubría todo el trayecto hasta el puente de Gálata, y cuando aparecieron los primeros cascos prusianos y vibraron las notas del himno alemán, la multitud aclamó al general Mackensen llamándolo salvador y brazo fuerte del Imperio. La vía entre Belgrado, Nish, Sofía y Constantinopla, está reparada en todas sus partes.—Corresponsal

Comienza la gran ofensiva

New York, 22 de noviembre. Los aliados han principiado la gran ofensiva sobre los Dardanelos. Todos los barcos de guerra bombardean furiosamente a Sedul Bahr y los fuertes interiores. Nuevas tropas han desembarcado en Gallipoli. Los rusos continúan acumulando tropas en Varna. Se cree que ha llegado la crisis final de los Balcanes y Dardanelos. Corresponsal.

LA HUELGA DE LOS PANADEROS

Don Alberto Odio y don José Soto aceptan las proposiciones de los huelguistas. Se anuncia el cruce de brazos en "La Princesa"

En vista de que el dueño de "La Samaritana" no cede, se piensa en el nombramiento de una comisión arbitral.

En el local de la Sociedad Federal de Trabajadores se reunieron ayer los operarios que componen la Sociedad de Panaderos; a esa reunión prestaron su asistencia los panaderos sin trabajo que son 90 ó 100. Estaba anunciada esa asamblea, y a esta concurrió numeroso público, que deseaba asistir a las deliberaciones.

Se hizo una exposición del estado verdaderamente crítico porque atraviesa el gremio, el cual antes de ahora, ha tenido que acceder a todas las exigencias de algunos patrones. Se habló del exceso de trabajo durante la noche y de lo reducido de algunos sueldos.

Finalmente se lanzó un cargo concreto contra el Jefe de trabajos de la panadería "La Samaritana" don José Mora—obstructor de los trabajos de la Sociedad—y el que además había destituido al panadero José Rivera.

ACUERDO TOMADO EN LA SESION DE AYER.— MANIFESTACION FRENTE A "LA PRINCESA"

En vista de tal manifestación y de acuerdo con los fines que persigue la Sociedad, el auxilio mutuo, en lo moral y material, se dispuso decretar el cruce de brazos para todos los empleados de "La Samaritana", que está situada en la calle Central, 25 varas al Norte de la Dolorosa y que es propiedad de don Zenón Bonilla. Los manifestantes que habían tomado nota de todos los dueños de panadería que son rehacios al movimiento, hicieron alto, por algunos minutos, frente a "La Princesa", que está situada al pie de Cuesta de Moras y es propiedad de don Víctor Cruz.

LOS HUELGUISTAS FRENTE A LA "SAMARITANA"— PARALIZACION PARCIAL DE LOS TRABAJOS

De la panadería "La Princesa" siguieron los huelguistas, siempre en número considerable, hasta "La Samaritana"; allí exigieron que el jefe de trabajos señor Mora fuera despedido, y que ese puesto se donara a José Rivera, el peón destituido. No creyó conveniente a sus intereses este cambio el dueño del establecimiento alegó compromisos con el jefe de

trabajos, y rotundamente rechazó las proposiciones de los panaderos en huelga. Quedaron desde ese momento parcialmente paralizados los trabajos de "La Samaritana", y frente al establecimiento los huelguistas formando compacto bloque, tratando además de impedir que se amasara esa noche.

Desde las 6 p. m. hasta media noche los panaderos estuvieron a pie firme frente a "La Samaritana", cuyo trabajo no lograron paralizar totalmente, pues adentro quedaron el jefe de trabajos señor Mora, don Ricardo Chavez, Víctor Arroyo e Ismael Oviedo, panaderos anti-huelguistas.

El daño, que según los panaderos, se le causó ayer al dueño de "La Samaritana", lo valoran en 100 colones.

CONSIDERACIONES.— LA HUELGA PERJUDICO A LOS DISTRITOS RURALES

No solamente causaron perjuicio con su huelga los panaderos al señor Bonilla; hubo otros perjudicados: los vendedores de pan, es decir, los que por contrato verbal o escrito llevan pan a los campos. De lo que se deduce que la huelga de anoche repercutió en los caseríos, en los distritos próximos a San José, como San Sebastián, Hatillo, San Juan de Dios de Desamparados, Patarrá, etc.

Todos esos vendedores no pudieron tampoco cumplir con sus compromisos, pues las panaderías no dan pan sino a sus contratistas

Fallece en Washington don Joaquín Bernardo Calvo

Especial para EL IMPARCIAL

New York, 22 de noviembre de 1915

Joaquín Bernardo Calvo falleció en Washington El Corresponsal

LISTA DE LAS PANADERIAS EN SAN JOSE.— DIEZ ESTABLECIMIENTOS EN LA CAPITAL

Las panaderías instaladas en San José son las siguientes: "La Josefina" de don Alberto Odio, situada en la calle central, próxima al "Hotel San José"; "La Samaritana", de don Zenón Bonilla, en la misma calle; "La Habanera", de don José María Odio, próxima a la Botica de Garrón; "La Espiga de Oro" de don Alberto Odio, frente a la Imprenta Alsina; "La Princesa" de don Víctor Cruz, en el bajo de Cuesta de Moras; la del Paso de la Vaca, propiedad de don José Soto; "La Flecha" de don Félix Bonilla, sita en la Soledad; "La Soledad" cuyo propietario es don Prudencio Odio; la de don Juan Boschi, también en Cuesta de Moras; "La Española" de don Adolfo Díaz, en el barrio de Keith.

DON JOSE SOTO Y DON ALBERTO ODIO ACEPTARON LAS PROPOSICIONES DE LOS HUELGUISTAS

Las pretensiones de los huelguistas solo han sido aceptadas, en suma, por el señor José Soto, dueño de la panadería del Paso de la Vaca, quien convino en aumentar el 10 por ciento a todos sus operarios y también don Alberto Odio, dueño de "La Josefina".

Los huelguistas no han tenido que ver en absoluto con don Eugenio Lamieq, quien, desde el 10 del corriente noviembre, espontáneamente aumentó el 20 o/o a sus operarios, que son 40 más o menos, con fluctuación mayor o menor, según las circunstancias. Del señor Lamieq depende "La Bolsa Mercantil," que fue de don Félix Giró.

Pasa a la 3a. página

Con motivo de este sensible fallecimiento, que afecta por igual a todos los costarricenses, EL IMPARCIAL presenta a la distinguida familia del finado su más sentido pésame.

GORITZIA EN LLAMAS

AEROGRAMAS

LOS ITALIANOS GANAN UNA POSICION EN LA CUMBRE SAN MICHELE

ROMA, 21. — Los italianos han continuado bombardeando intensamente a Sorizagone, e hicieron un ataque favorable a sus armas al noroeste de Osilva y su infantería logró posesionarse de una parte de la cumbre del monte San Michele.

LOS ALEMANES TOMAN NOVIBAZAR

BERLIN, Noviembre 21. — Los alemanes tomaron la ciudad serbia de Novibazar, a 25 millas de la frontera montenegrina. El Ministerio de la Guerra alemán anunció que ayer fueron hechos prisioneros 4.400 serbios, e igualmente anuncia la captura de 2.800 más. Las ciudades de Navaroz y Sienica, en la Serbia occidental, cerca de la frontera montenegrina, también fueron ocupadas, y las tropas invasoras llegaron hasta Raska, cerca de Novibazar.

PARTE DEL EJERCITO SERBIO SE UNIO YA AL EJERCITO MONTENEGRINO

PARIS, 21. — El Cónsul montenegrino informa que parte del ejército serbio en retirada se ha unido a las tropas de Montenegro en la línea del río Lim. Esas tropas fueron atacadas a lo largo de dicho río el viernes. Los aliados ya no quieren la ayuda de Grecia, y se limitan a desear únicamente que esta nación continúe observando una neutralidad benévola.

EL ZEPPELIN 18 DESTRUIDO POR UNA EXPLOSION

COPENHAGUEN, 21. — Se informa que el zepelin número 18 fué destruido por una explosión en Tondem, Prusia, el miércoles pasado. Once tripulantes del dirigible perecieron.

FUE ENCONTRADO UNO DE LOS BOTES DEL "ANCONA"

TARENTO, 21. — El bote perdido del "Ancona" fué encontrado cerca de aquí varado en la playa, conteniendo 13 cadáveres.

BLOQUEO DE GRECIA Y SUS ISLAS

ATENAS, 21. — Se anuncia que las potencias de la Entente han declarado un bloqueo económico y comercial de las islas griegas, igualmente como de Grecia. Lord Kitchener conferenció con el Rey Constantino. El resultado de la conferencia aún no se conoce. En los periódicos alemanes se dice que la Entente envió un ultimatum a Grecia. Esta noticia aún no se ha confirmado.

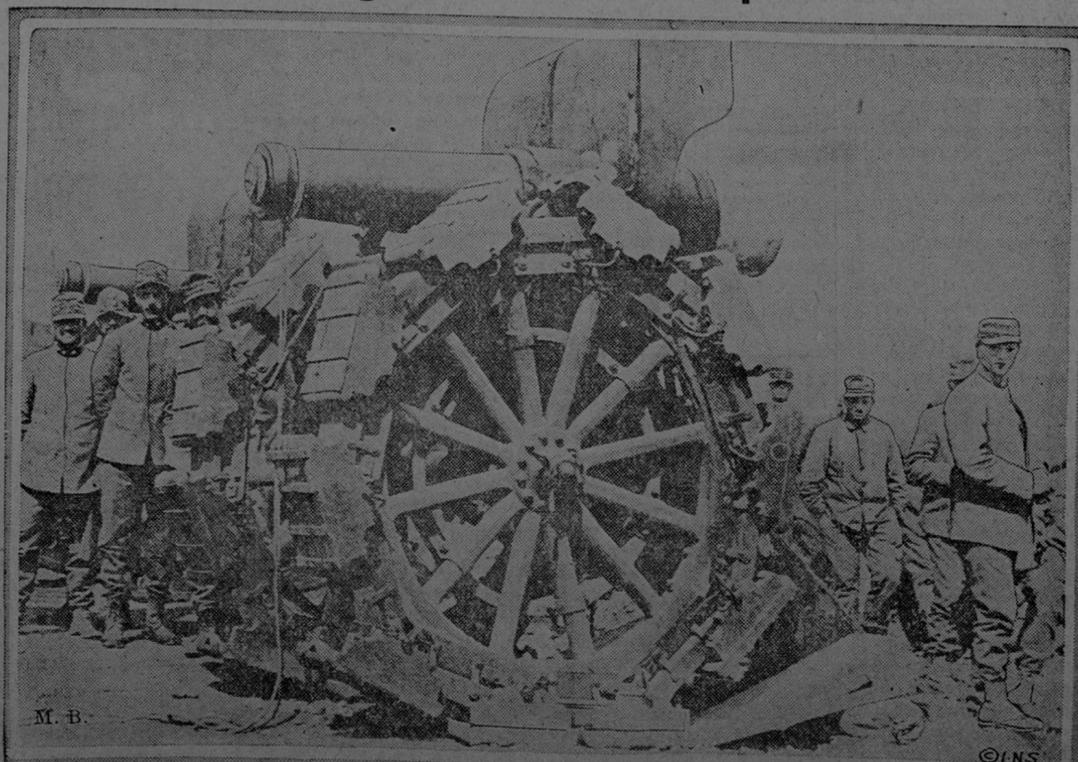
DENTRO DE UN MES, 700.000 SOLDADOS RUSOS DE REFRESCO TOMARAN PARTE EN LA GUERRA

PETROGRADO, 21. — Dentro del término de un mes, 700.000 soldados rusos, perfectamente adiestrados y equipados saldrán al campo de batalla para asumir parte activa en la campaña de primavera. Se espera que para Enero de 1916, habrá dos millones más de hombres listos para entrar en acción, y con este objeto, todas las fábricas de armas, pertrechos y vitualias están congestionadas de trabajo, manufacturando todo el equipo necesario.

LA CIUDAD DE GORZ (GORITZIA) EN LLAMAS

VIENA, 21. — La ciudad de Gorz está actualmente en llamas. Los italianos lanzan miles de bombas sobre la plaza, haciendo gran número de muertos. Los austriacos, no obstante conservan todas sus posiciones primitivas, y los italianos mantienen un incesante bombardeo sobre el puente de Gorz.

La guerra en los Alpes



Uno de los cañones italianos de 13 pulgadas que están bombardeando a Goritzia

Tijeretazos

Aunque les cueste trabajo, créame que yo me tengo mis amigos, y mis buenos amigos. Uno de ellos es el conocido vate curri-dabatense, cuyo segundo apellido se ha hecho tan popular en Costa Rica que casi ya todos los prohombres lo usan, y así vemos: V. Guardia O., G. Tristán F. O., Modesto Pérez O., etcétera O. Pues bien, el señor que ha venido a inmortalizar la O., ha tenido la fineza de enviarme unos pape-dos que no puedo dejar para mí solito; de manera que allí van: Si quieres tocar din dan, las orejas de Tristán.

Si quieres palabras necias
Busca a don Rafael Yglesias;

Si quieres ajonjolí
busca al doctor en Chapulí.

Si tienes algún secreto
ve y cuéntaselo a don Cleto.

Y del mar hasta los Andes
no hay nadie como Fernández.

Ya ven ustedes; por qué sólo Raúl Villalón iba a escribir versos en Costa Rica.

Ahí le duele!
¡Podía no! grité cuando me di jeroni que el inmenso Tristán se había gastado 40 dólares en una página del Libro Azul; pues natural, señor, natural; se iba a quedar el primero de nuestros periodistas sin página en el Libro Azul! No faltaría más que eso; si Costa Rica no se salva con la fama del Tristán más tristón que yo conozco, de seguro que se iba a salvar con la de Paco, porque Paco mucho peca y pica poco.
Ahí le duele!

Y ustedes abajo? Pero, hombre, pobrecitos, hasta ahora no nos en teramos de tamaña barbaridad! Y eso muchachos ¿quién los apeó? Ustedes tan buenos chicos, tan arreglados, tan cuidadositos, y en fin, no debieran estar abajo; ni estar debajo tampoco.

"Racherito", de haberlo dicho antes, les ponemos un puntal para que no se caigan y ahora no nos latearan con tanto lloriqueo.

Y ustedes abajo?
Ahí les duele!

KIN.

Noticias de la guerra de fuente alemana

Despachado de Guatemala el 18 de noviembre a las 2 p. m. Recibido en San José el 20 de noviembre a las 1 p. m.

No. 64. Oficial austriaco 16. En el distrito septentrional de la antipalencia de Doberdo, prosigue el combate día y noche. En la cuesta septentrional del Monte Michael, los italianos penetraron varias veces en posiciones austriacas, pero durante la noche fueron expulsados.

En los Balcanes los austriacos avanzaron por todas partes. Los alemanes bajo el mando del general Koeves avanzaron a ambos lados del camino de Kraljevo a Novipazar. Los austriacos, más al este, cruzaron el camino de Kuka, asaltaron las trincheras serbias cerca del monte Ljukten, tomando prisioneros 40 oficiales y 110 soldados y una ametralladora. Los alemanes y los búlgaros están acercándose al punto de unión en Kursusumlija.

Oficial austriaco 17.—Hubo ataques importantes italianos en el distrito de Goritzia, situados en el frente meridional. La situación inalterable. Los aeroplanos austriacos bombardearon Bresta, provocando fuertes incendios. Todos los aviadores regresaron ilesos a sus bases.

Ministro alemán en Guatemala.

No. 373. Los alemanes ocuparon Kursumlija, capturando centenares de serbios. Las líneas se extienden ahora por Javor, Raska, Kursumlija. Los búlgaros se unieron a los teutones con sus fuerzas cerca de Prilep. Los serbios se retiran hacia Ochrida y Monastir cuyos habitantes huyen. El nuevo jefe Monroe opina que se deben retirar las fuerzas de Gallipoli. Londres niega el cierre del Canal de Suez a los buques mercantes.

Nottebohm Hnos.

Suscripción que levanta la Sociedad de Empleados de Comercio

La Sociedad de Empleados de Comercio en su última sesión ordinaria dispuso levantar una suscripción a beneficio de los damnificados por el último terremoto.

A los señores médicos

La medicatura del Cantón de Alvarado (cuatro distritos) Pacayas, Cervantes, Capellades y Santa Cruz, con 6.500 habitantes está vacante. Subvención municipal \$ 25 y \$ 50 para medicinas de pobres. El médico saliente, doctor don A. L. Lanning, recomienda esta medicatura.

VENECIA BOMBARDEADA

No hace mucho me decía M. Albert Besnard, en Roma, en uno de los deliciosos "estudios" de la Villa Médicis: "Pensad me decía el maestro, en lo horrible que sería un bombardeo de Venecia! ¿Qué haríamos si ella sufriera la suerte de Lovaina y Reims? ¿A dónde iríamos cuando el corazón ulcerado siente la necesidad de reemplazarse en un mundo de dulzura y de belleza?"

Felizmente los venecianos tomaron todas las precauciones para el caso probable de un bombardeo.

Todos los monumentos de Venecia recibieron un toilette de guerra; unos como la famosa estatua ecuestre de Bartolomé Colleoni, desaparecieron bajo un andamiaje complicado; otros se contentan con muros de ladrillos que refuerzan a las frágiles columnas de mármol o simplemente con sacos de arena que protegen las obras de valor contra los obuses.

La vieja iglesia de San Marco no habrá visto desde 976 tales transformaciones. Los cuatro caballos de bronce dorado, que son su orgullo, traídos por Dux Dandolo de Constantinopla en 1204, bajando su pedestal, como vulgares caballos de madera después de una feria, están ahora relegados a un sitio sombrío donde nadie puede verlos. Pobres corceles! No hace un siglo que descendieron del gracioso Carousel de París y ocuparon de nuevo su puesto en el pórtico de la basílica. ¿Es su destino no encontrar un pedestal al abrigo de las vicisitudes?

Los viejos mosaicos de las fachadas están cuidadosamente ocultos; las bolas doradas que dominan las cinco cúpulas están envueltas en tela gris. Las 500 columnas de mármol oriental, de capiteles tan variados desaparecen en masas como jaulas de madera. Las catorce estatuas de mármol, del siglo XIV, que representan a San Marcos, a la Virgen y a los Apóstoles, aparecen ahora como grandes bebés informes envueltos en pañales.

El palacio de los Dux sufrió también una transformación completa. Nada se ha descuidado para salvar de las bombas inapreciables tesoros de las salas del Consejo de los Diez y del Senado. Las grandes salas, están ahora desoladas y vacías; de 5 en 5 metros un montón de arena adornada por una pala, alterna con su aparato contra incendio.

Los techos de las iglesias venecianas están provistos de techumbres suplementarias con una inclinación de 66 grados que no deja superficie favorable a los obuses disparados por los aeroplanos. El ángel de San Jorge, demasiado visible para los aviadores, se halla ahora envuelto en una tela blanca y azul, matices que se confunden con el del cielo italiano. De la Plaza de San Marcos se ve como las alas del ángel del Campanile, vibran, se extienden cual si estuvieran prestas para el vuelo hacia mundos más serenos.

Noticia agradable

Se han firmado varios contratos depositando cantidades grandes de dinero para garantizar los trabajos

Los editores del "Libro Azul de Costa Rica" tienen el placer de informar a los señores suscritores de tan importante obra, así como al público en general, que ya se han celebrado varios contratos para efectuar los trabajos, depositando considerables sumas de dinero con las cuales se garantizan los mismos.

El trabajo de la impresión de las hojas o páginas del libro ha sido contratado con la imprenta Alsina; el trabajo de cajistas y formación de páginas se ha dividido entre las imprentas de Alsina y la Moderna.

El trabajo de encuadernación ha sido contratado con la casa de los señores Sauter y Co., conocida con el nombre de Imprenta de Lehmann.

Todo el material que se está empleando en el Libro Azul es de primera calidad. La tinta es la que todos conocen con el nombre de "Special Sepia" y el papel es de espléndida calidad pesando la resma 80 libras.

Parte de los grabados son hechos por el señor don Pablo Baisench pero la mayoría de ellos han sido pedidos especialmente a una gran casa grabadora de Nueva York.

Los croquis para las páginas de color, tales como San José visto a "Ojo de Pájaro", fotografía del señor Presidente de la República con el escudo y la bandera nacional; y otras páginas de color son hechas por el señor Luis Llach y enviadas a Nueva York para ser retocadas y repintadas por el famoso artista W. P. Brigden.

Los datos correctos para el mapa de Costa Rica y el cual tendrá seis colores ha sido trabajado por el ingeniero don Juan Matamoros.

El trabajo artístico de las páginas en que se enseñarán las fotografías o vistas tomadas en las varias partes de la República, así como las Municipalidades, haciendas, etc., está encomendado al bien conocido artista constarricense don José M. Barrantes.

Un competente número de fotógrafos está encargado de tomar las vistas comerciales y con actividad están tratando en el menor tiempo posible, de entregar todas las fotografías que se les han encargado. El Libro Azul contendrá más de 500 vistas diferentes y de las cuales 300 ya han sido tomadas de las diferentes casas comerciales, industriales y agrícolas.

El libro ha sido escrito por personas competentes, escritores famosos de la República a la cabeza de los cuales está el General don Rafael Villegas. Esto para el departamento en español pues el de inglés está a cargo de cinco traductores en el país. Tanto uno como el otro, español e inglés tienen que balancear en cada lado de las páginas.

El personal del Libro Azul se compone más o menos de 32 personas, incluyendo agentes y encargados de la oficina.

Una de las partes más atractivas del Libro Azul es indudablemente el departamento destinado al bello sexo de Costa Rica. Este trabajo y el cual aparecerá en 32 páginas del libro han sido contratadas con los señores Rand McNally y Co., de Nueva York que nos cuentan para hacer los fotogramas con operarios expertos que tienen años de práctica. En este departamento tanto la tinta como el papel que en él se use será de la mejor calidad. La mayoría de las fotografías y las cuales han sido solicitadas de las varias apreciables señoras y señoritas designadas para aparecer en estas páginas, han sido recibidas, sin embargo como aún faltan algunas, es de esperarse que ellas sean enviadas antes del próximo jueves de tal manera que puedan ser remitidas a Nueva York donde se han dado comienzo a estos trabajos.

Para la satisfacción de los suscritores que han tenido a bien ayudar en esta tan necesaria publicación para Costa Rica, tenemos el gusto de publicar a continuación algunas cartas que atestiguan lo dicho en el anterior artículo.

Botica Francesa.
Hermann & Zeldón.
San José, 11 de Nov. de 1915.
Señor don Bascom Jones
Presente.
Muy señor nuestro:
Tenemos el gusto de acusar recibo de su cheque contra Royal Bank por la suma de tres mil ciento sesenta y seis 50 colones para cubrir los giros de Rand Mc. Nally Co. de Nueva York para las páginas de colores que ellos están grabando para el "Libro Azul".
Somos de Ud. S. A. y S. S.,
(f) Hermann & Zeldón

San José, 20 de Nov. de 1915
Librería de Lehmann.
Sauter & Co.
Presente.
Señor don Bascom Jones
Muy señor nuestro:
Por la presente certificamos que hemos hecho el contrato para la encuadernación del "Libro Azul" de Costa Rica y que hemos recibido las garantías necesarias al valor del trabajo.

Puede usted tener la seguridad de que esta casa sabrá dar fiel cumplimiento, como es su costumbre.
De Ud. Attos. Ss. Ss.
(f) Sauter & Cia.

Imprenta Moderna.
Clare & Jimenez.
San José, Nov. 20 de 1915.
Señor don J. Bascom Jones
Presente.
Muy señor nuestro:
Tenemos el gusto de certificarle, de acuerdo con sus deseos, que en virtud del contrato que tenemos celebrado con usted, estamos levantando en nuestro Departamento de Linotipos 300 páginas de el "Libro Azul de Costa Rica".

Debemos agregar que cada semana recibimos el valor del número de páginas entregadas.
Somos de Ud. Attos. y Ss. Ss.
CLARE & JIMENEZ

San José, Nov. 20 de 1915.
Señor don J. Bascom Jones
Presente.
Muy señor nuestro:
Tenemos el gusto de certificarle, de acuerdo con sus deseos, que en virtud del contrato que tenemos celebrado con usted, estamos levantando en nuestro Departamento de Linotipos 300 páginas de el "Libro Azul de Costa Rica".

Debemos agregar que cada semana recibimos el valor del número de páginas entregadas.
Somos de Ud. Attos. y Ss. Ss.
CLARE & JIMENEZ

San José, Nov. 20 de 1915.
Señor don J. Bascom Jones
Presente.
Muy señor nuestro:
Tenemos el gusto de certificarle, de acuerdo con sus deseos, que en virtud del contrato que tenemos celebrado con usted, estamos levantando en nuestro Departamento de Linotipos 300 páginas de el "Libro Azul de Costa Rica".

Debemos agregar que cada semana recibimos el valor del número de páginas entregadas.
Somos de Ud. Attos. y Ss. Ss.
CLARE & JIMENEZ

Nunca como ahora en "La Magnolia"

No olvidar que es la única casa que elabora los dulces y pasteles más delicados, contando con el mejor maestro de pastelería del país. Invitamos a nuestra numerosa clientela para que visite nuestros grandes talleres, montados con todo el confort moderno, higiene esmerada y movido eléctricamente.

Pastelería de fantasía renovada diariamente. Especialidad en los encargos de queques para novios, apple pie, pastel suizo a la crema, idem a la fresa, vou-le-vent para familias, prusianos a la crema, bizcochos con natilla, chantecler, Sara-Bernard, etc. etc. El mejor surtido de galletas, conservas frescas finísimas inclusive el legítimo queso Gruyere.

Agencia y depósito permanente de las gotas amargas Angostura. Visiten LA MAGNOLIA para gozar de la exposición de nuestros artículos, sin rival, a precios sin competencia. Importación directa.

ESCARRE HERMANOS.

Otra manga de chapulín invadió ayer Puriscal

Puriscal, 21. A IMPARCIAL
A las tres p.m. de hoy una inmensa manga de chapulín invadió los alrededores de esta villa; trae dirección de N.O. a S.E. Este es el saltón que a causa de haberlo combatido como aquí en otras partes, tuvo tiempo de trans-

formarse, para ahora amenazar-nos tamaña ruina. Ojalá el pueblo se tome el mismo interés que antes, a fin de combatirlo, pues es lástima que tan buenos como están los frijolares y demás cultivos perezcan por tan terrible plaga.

Corresponsal Segundo

LA FERIA DE LA COLONIA ALEMANA

tendrá lugar el domingo 28 de Noviembre en la casa del Club. La venta de los objetos donados principiará a las 2 de la tarde en punto, y en la noche se hará el sorteo de los objetos para rifar.

En la seguridad de poder ofrecer los mismos atractivos como en el año pasado, esperamos vernos honrados con la asistencia de todos nuestros amigos en Costa Rica, a quienes tenemos el gusto de invitar por la presente.

Las personas que deseen contribuir con donaciones para la venta o para las rifas las pueden entregar hasta el sábado 2 p.m. en los Almacenes Alemanes.

Las bienaventuranzas

Para Omar Dengo,
con cariño.

Desde Betel, acompañándose de dos discípulos, el dulce maestro Nazareno se encaminó hacia la ciudad de Judá. Por un sendero florecido se internaron los caminantes en un bosque de mirthos y de olivos; cantando elegías se deslizaba, mansa como un pensamiento limpio, la plateréca cinta de un arroyuelo que cortaba el florecido sendero que tomaban el maestro y sus discípulos.

Llegado que hubieron a la vera del tranquilo arroyo, Jesús envió sus acompañantes a la ciudad y él fuese a sentar sobre una piedra, bajo la sombra protectora de un cedro joven; tamiéndose por entre las hojas, un rayo de sol bañó en claridad la rubia cabellera de Jesús, el cual, adormecido por la elegía del arroyo, por el dulce susurro del viento en el follaje de mirthos, de cedros y de olivos, por el balsámico aroma de las flores que sahumaban el bosque y arrullado por el frinar de los pájaros, flores con alas que revolaban sobre su cabeza, entornó los párpados y se dio a pensar.

Un ruido le apartó de su meditación, y el buen Jesús vió hacer-cársele un hombre que le dirigió la palabra, hablándole disparatadamente; cuando concluyó, Jesús le miró con sus ojos claros que copaban limpiamente el cielo, y le dijo: "en verdad, es de vosotros el reino de los cielos." El hombre rió a carcajadas y se apartó, siguiendo por el sendero florecido de la selva.

Luego llegó a Jesús una mujer de Betania que lloraba amargamente sus penas; el maestro di-vino puso el santo consuelo de sus palabras en la aflicción de la mujer de Betania, que se apartó,

lleno el corazón de fe y de esperanzas.

Los claros ojos del Nazareno vieron desfilan por el sendero florecido de la selva hombres y mujeres perseguidos por la justicia de la tierra; hombres y mujeres aborrecidos por sus semejantes; hombres mansos, hombres limpios de corazón y hombres y mujeres llenos de misericordia..... Cuando el lento desfile de la humanidad hubo concluido ya se hundía el sol en Occidente y sus últimos rayos envolvían la majestad divina del maestro en un resplandor de oro. Jesús se levantó y abandonando la roca, se dirigió por el sendero florecido hacia la ciudad que allá donde concluía el bosque amarillaba bajo el sol. En la mirada clara, siempre tierna y caritativa del maestro Nazareno, no se notaba cosa alguna; pero sus labios sonreían más triste, más dulcemente.

A la mañana del otro día, viéndose rodeado por una gran multitud, el tierno cultivador de sentimientos se dirigió a la montaña y tomó un lugar sobre la roca en que meditará el día anterior; una brisa de seda, toda perfumada de flores y de selva, danzaba capriciosa entre la multitud absorta; entonces Jesús abrió los labios y enseñó diciendo: "Las bienaventuranzas son ocho....." Y el maestro hizo desfilan ante los ojos y más ante los corazones y las conciencias de los que le escuchaban las caravanas de las bienaventuradas desventuras, en tanto que el arroyo cantaba su elegía, y la brisa se perfumaba en las flores montañesas, y los pájaros revolaban en las ramas del bosque y un rayo de sol bañaba la majestad rubia de la cabellera nazarena.

Joaquin VARGAS COTO

Las próximas fiestas cívicas

Comentábase ayer el resultado halagador del remate de tabladitos, cuyo producto fué de 3.700 colones.

Es muy posible que sean aceptadas las proposiciones de don Ramón Chavarría para la provisión de luz.

En el parque, frente a la Arena, se instalará el juego de taboal.

Los juegos serán situados en el parque frente al Edificio Metálico.

Se nos dice que alguien propuso poner sillas en el interior del Marzán, pero que la proposición fué rechazada.

En breve le serán entregados al comercio los cupones para el Carnaval.

MAGNIFICA OCASION

para hacerse de una buena casa en el mejor punto del Carmen, de esta ciudad, 25 varas al Norte de la Imprenta Alsina. Tiene amplia entrada para automóviles o animales y patio. Facilidad en las condiciones de pago. Se da razón en la misma casa.

La huelga de panaderos

Viene de la 1a. página

LO QUE GANAN LOS PANADEROS EN SU TRABAJO NOCTURNO POR MES

TRABAJO DE NOCHE: mandador primer hornero, \$135; hornero 2o., \$120; hornero 3o., \$100. pesador, \$90; pesador de masa, \$90; paileiro, 90; paileiro ayudante, \$65; dadores de pan, \$75; oficiales de mesa, \$60.

El señor don Juan Rafael Lizano, Tenedor de Liores de la Casa, nos dijo: no se crea que la guerra europea haya dejado de afectar en mucho a este negocio; desde que estalló el gran conflicto las ventas se vieron reducidas a la mitad, y no es sino hasta ahora que se observa alguna reacción favorable.

A los vendedores de pan que tienen negocios con esta casa les damos el 20% de vendaje y el 15% de comisión. Nuestra producción de pan en el día de 24 horas, está entre 45 y 50 quintales.

A QUE SE DEBIO LA MANIFESTACION FRENTE A LA HABANERA. — NUEVA SOCIEDAD

La manifestación que se hizo ayer frente a "La Habanera" de don José María Odio obedeció, según supimos a que de dicho establecimiento fue despedido el panadero Miguel Marín, por cuanto dicho señor Marín pertenece a la Sociedad Federal. En esta panadería se acaba de formar una nueva sociedad, de la cual damos cuenta en otro lugar de este diario, y que según los huelguistas, tendrá por fin contrarrestar la influencia de los de la Federal.

EL NOMBRAMIENTO DE UNA COMISION ARBITRAL

A última hora sabemos que los huelguistas piensan en volver a reunirse para nombrar una Comisión arbitral que trate sus cuestiones y llegue a un arreglo con los dueños de panaderías. No obstante eso el movimiento independiente continúa, y se piensa en enviar Comisiones a provincias para reclamar cohesión a todos los panaderos. Está anunciada una huelga en la panadería "La Princesa", sita en Cuesta de Moras.

A ULTIMA RORA

El descanso de una noche decretado para los operarios de panadería, a favor de los que están en el trabajo para que éstos los sustituyan, comenzará a surtir sus efectos desde hoy. En la panadería Lamiq que en todo ha satisfecho las pretensiones de los huelguistas, se permitirá que hagan permittidos 40 panaderos en esta semana.

Lo ejamos a su buen criterio

¿No le han hecho bien a otros? ¿No las recomiendan los médicos y farmacéuticos? Entonces ¿No le dice su buen criterio que debe usted también probarlas? Nos referimos a las pastillas del Dr. Becker para los riñones y vejiga. Si sufre usted de dolores en la cintura, espalda, lomos o caderas; incontinencia de la orina, reumatismo, ciática e hidropea; dolores de cabeza, mareos, cansancio y abatimiento al levantarse por la mañana; empañamiento de la vista, frialdad de pies y manos; hinchazón de los tobillos o parotidorrillas; imposibilidad sexual; pérdida de memoria; si sus orines son turbios y de olor desagradable, o dejan asiento en la taza de noche, cuyo asiento es a veces blanco como almidón y otras veces amarillo como ladrillo molido; si hace usted aguas a retazos o de gota en gota, si tiene usted que levantarse en la noche a hacer aguas, sus riñones y vejiga no están en el estado de salud que sería de desearse; necesita usted tomar por algunos días las Pastillas del Dr. Becker para los riñones y vejiga. Las mismas que ya le han hecho bien a otros; las mismas que ya recomiendan los médicos y boticarios. ¿No le dice su buen criterio que debe usted probarlas? Se venden en las boticas y droguerías; con seguridad en: Dr. Becker Medicine Co., Departamento C. R., 5-59-61 Pearl St. New York, N. Y.

Anuncios de Ocasión

GANGA.—A la 1 de la tarde del día 23 de este mes se rematarán a la puerta exterior del Juzgado 1o. Civil tres CASAS por la quinta parte de su valor situadas a 400 varas del Parque Central. Están produciendo hoy \$60.00 mensuales de alquiler y producirán \$100.00 en cuanto mejore la situación. Es un buen negocio. Acudid.

SE VENDE o alquila una casa nueva de madera con patio, pilas de lavar, excusado de agua, etc., en lugar céntrico. Se darán informes en esta redacción.

PARA VERANEO vengo con facilidades de pago una casa en Puntarenas muy céntrica.—Para informes en "La Favorita".

PARA UN HORTICULTOR y su familia o frecer en alquiler una casa situada cien varas antes de llegar al Cementerio. Consiste de sala, cuarto y cocina, tiene agua de cañería y un buen solar para hortaliza. En la Administración de EL IMPARCIAL informarán.

SE ALQUILAN baratas varias casas bien situadas, entenderse con José Jaich, frente a La California o con Claudio Peralta, frente al Banco Anglo.

A 300 VARAS del Parque Central se alquila una casa de madera grande y buena.—Informes en esta Administración.

POR NO PODERLO atender debidamente, vengo en muy buenas condiciones el negocio de Restaurant que tengo a 75 varas al Norte del mercado de esta ciudad.—Para informes con Teodoro Castro, Ap. 566.

SOMBREROS DE PITA buenos y finos, a precios de competencia frente a Lehman y a La Fama, vende, Manuel Veiga.

SE COMPRA O SE ALQUILA.—Una casa, una refinería, un hotel pequeño o un restaurant. Ofertas con referencias al apartado No. 118.

SACOS, SACOS, SACOS.—Antes de comprar los usados o nuevos, consulte los precios de los que vende baratísimos Alfredo Esquivel.

Hecho de sangre en Las Pavas

A las 8 p. m. fuimos informados de que el Agente de Policía de Las Pavas, don Modesto Rojas, había telegrafiado informando de que los señores Alfredo Arce y Francisco Segura se habían herido recíprocamente y venían con destino al Hospital al cuidado de algunos vendajados.

"CHICLETS"

Las estadísticas modernas sobre enfermedades del estómago demuestran sin género de duda alguna que no OCURREN HOY con tanta frecuencia como en años pasados; esta decadencia se debe en parte, sino en todo, a que la gente usa Chiclets.

Gold Palacios y Co., Agentes. Apartado 1500; Pasaje Riquelme, San José.

"LA TEMPESTAD"

Establecimiento de Abarrotes, Licores, Extranjeros y del País, Café molido de superior calidad. Ventas al por mayor y al menudeo. 200 varas al Sur del Palacio de Justicia. Teléfono 354. RAMON L. ROLDAN

Academia Llach

DIBUJO, PINTURA y MODELADO
Clases especiales de trabajos manuales para señoritas
CONTIGUO AL TEATRO VARIEDADES

Cemento "ATLAS"

vende
Juan Guillermo Zamora

ESTE ES INDUDABLEMENTE EL MEJOR CEMENTO AMERICANO. PUES CON EL SE HAN CONSTRUIDO LAS PORTENTOSAS OBRAS DEL CANAL DE PANAMA.

¡COSTARRICENSES!

Haceos fuertes,
no toméis ningún otro refresco
si no es de
"LA NAVARRA"

Vino de Terpinia

Infalible para toda clase de tos,
bronquitis y demás enfermedades del pecho

Botica del Comercio

FOTOGRAFIA y CINEMATOGRAFIA

FIESTAS CIVICAS y ECLESIASTICAS

Exhibiciones cinematográficas en cualquier sitio del país, haya fuerza eléctrica o no.
Precios al alcance de la situación.
San José.— Apartado número 919.— Teléfono número 490.
Contiguo al TEATRO VARIEDADES
GOMEZ MIRALLES HERMANOS

A los carpinteros y constructores

Clavos a real el paquete, libra completa.
Visagras a 15 céntimos el par.
Picaportes a 10, 15 y 20 céntimos, (la cuarta parte de su valor.)

A LOS ZAPATEROS

Tachuelas mostacilla a 40 céntimos libra.

PARA ALQUILAR

Una bonita casa para familia regular, en 40 colones.
Piezas para empleados de 5, 9 10 colones; servicio interior y baño.
Casas de 8, 12 16 y 18 colones.

PARA VENDER

Un buen piano en 300 colones. Costó 475.00.
Sillas plegadizas: una por 1.25 y seis por 6 colones.

TALLERES DE ARTES y OFICIOS

DETRAS DEL COLEGIO DE SEÑORITAS

Carpintería y Ebanistería

de Joaquín Chaves Sáenz

AL LADO SUR DEL BALCON DE EUROPA

Se hacen toda clase de trabajos en el ramo.
Especialidad en el ramo de construcción

"LA ACTIVIDAD"

OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES DE LA LIBRERIA ALAJUELENSE A CARGO DE CARLOS CALVO FERNANDEZ

Agencia de las mejores Imprentas y Jardinerías del país. Agencia de EL IMPARCIAL y otros importantes periódicos y revistas del país, Centro América y el exterior. Activa representación de Casas nacionales y extranjeras. Retiro y cambio de giros de Gobierno. Consignación de dinero y mercaderías. Atención esmerada de asuntos judiciales. Compra de hule y pieles al mejor precio de la plaza. Contrato de avisos y comunicados. Pedidos, pagos, cobros, rotulaciones, circulaciones y todo lo concerniente al ramo de comisiones. Lema de la casa: Actividad, economía, buen trato y honradez.

Apartado No. 28.— Telégrafo: Calvofer.—Teléfono No 8.
Alajuela, Costa Rica, América Central.

H. MANN & Co.

NEW YORK
Produce Exchange Building.

Importadores — Exportadores — Comisionistas
Reciben en consignación Productos del país.
Representante,
WM. WERCKENTHIEN.
Hotel Francés, San José.

Atmetlla Hermanos

COMISION — AGENCIAS — CAMBIO
San José, Costa Rica.

Compra y venta de monedas y billetes extranjeros, a los mejores tipos. Giros sobre Europa y los Estados Unidos. Cobranza de letras. Representación de fabricantes y exportadores americanos.

— TELEFONO 447. —

EDGAR KNOHR & Co.

SAN JOSE - LIMON

GRAN ALMACEN DE GENEROS Y ABARROTES

Economice usted su dinero

Quiere usted estrenar sin gran costo un vestido, un pañolón o un chal? Pues hágalo teñir en mi Tintorería, sita en Cuesta de Moras, que es la más afamada en todo el país, por el gusto con que se hacen los trabajos, sin maltratar la seda, dejando colores muy bellos y firmes.
Garantizo que mis precios son los más bajos.
CARLOS PERALTA hijo.

ALMACEN DE MUSICA

PAEZ Y COMPANIA

Métodos, estudios y piezas instrumental y vocal
Instrumentos y sus accesorios.
Siendo exclusivo tiene lo mejor y a bajo precio.

"LA PUERTA DEL SOL"

HERRERO & GIL

SASTRERIA Y CAMISERIA

Especialidad en artículos para caballeros y niños
Esmero en los trajes a medida

Maderas de construcción

ESPECIALES POR SU DUREZA — COMPLETO SURTIDO DEPOSITO DE

Rohrmoser Hermanos,

Frente al Palacio de Justicia.

Almacén y Fabrica de Muebles

de Agustín Penón

Avenida Central Frente al Banco Anglo

Solidez,

Hermosura

y Economía

"RONUKO"

la mejor cera preparada para limpiar muebles y pisos. Por docena a \$ 500 las latas de 14 onzas. Se vende en todos los establecimientos.
PIDADO EN "LA MASCOTA"

OBRAS SON AMORES

Como la nueva FUNERARIA DE MANUEL CAMPOS HERMANOS es una EMPRESA NETAMENTE NACIONAL, ha considerado la situación actual del país y anuncia en consecuencia que está dispuesta a hacer los SERVICIOS COMPLETOS DE FUNERARIA no a precios bajos como otros ofrecen, sino a la MITAD DE SU JUSTO VALOR.
Quien lo dude, puede ponerlo a prueba.
Avenida Central, Cuesta de Moras. Teléfono No 330.
ATENCION A CUALQUIER HORA DEL DIA Y DE LA NOCHE

Compre una cocina eléctrica

"THERMA" es la mejor
Ferretería de Rodríguez

Centro América al día

San Salvador, 21. A IMPARCIAL
Falleció ayer don Fernando Palomo, anciano perteneciente a una honorable familia.

Cierrase mañana el concurso del "Libro Azul" salvadoreño.

En Chalatenango falleció doña Soledad López de Durán.

De San Francisco regresaron al país el doctor Eugenio Araujo y familia.

De España regresan doña María de Ruano y su hija.

Diario del Salvador.

El doctor José Antonio López Gutiérrez saldrá para Honduras a tratar la cuestión de los tratados comerciales con los Estados Unidos.

Mañana llegará al país un delegado del Instituto Rockefeller para estudiar la anquilostomiasis.

En San Miguel inauguró un hospicio.

Falleció el doctor Fernando Palomo.

La Prensa.

Del 1 de enero próximo en adelante el papel para periódico pagará un centavo oro por kilo reglamentado.

El Cronista.

San Miguel, 21 A IMPARCIAL

El tiempo aquí es extremadamente enfermizo debido al último temporal.

No hubo movimiento para la feria de la paz, teniendo por causa la depresión del comercio y la falta de salubridad.

Aquí, en San Miguel, se daría trabajo a tipógrafos honrados; actualmente se padece por su escasez.

Mal de salud ha estado el Director de este diario.

Llegó de Usulután el General Avilés.

Aún permanece en Amapala don Samuel Lord, empleado del Banco Salvadoreño, quien fué allá para traer una fuerte suma de dinero en metálico para dicho banco.

Diario de Occidente.

CEMENTO EL MACHO "SAYLORS"

ANUNCIA AL MUNDO

Ci. 14-00 el barril
O a Ci. 13.75 EN PARTIDAS DE 25 BARRILES

Hubbard & Co.

Fume cigarrillos turcos OXFORD.—Boquilla de caucho.

El mejor remedio para el dolor de muelas, constituye una calza temporal anodina y antiséptica.



Reflexione bien
La CERA Dental
o las tenazas del dentista

HERMANN & ZELEDON. — BOTICA FRANCESA.

Nuevas crónicas

Diálogos de la guerra

Dos cadáveres hablan

Dos cadáveres, el uno de un cocero francés y el otro de un hula no alemán, se encuentran enterrados en una misma fosa, abierta sobre el campo de batalla, y mal cubierta de arena y de ramaje.

—¿Estamos solos?— pregunta el francés.

—Completamente solos, contesta el alemán.

—¿Ni hay por aquí cerca ningún jefe tuyo ni mío?—insiste el primero.

—Ninguno.—;Lo que son las ironías de la muerte! Después de habernos asesinado mutuamente el uno al otro, nos han concedido el honor de que nuestros esqueletos descansen, abrazados bajo tierra, —replica el segundo.

—Pues, si no nos ve ningún jefe, yo creo que no debemos de seguir peleándonos.

—Claro que no. ; Como que más de una vez hubiera yo tirado, allá arriba, las armas, si no llega a haber jefes.

—Y yo lo mismo.

—Como que los jefes tienen la culpa de todo.

—No, hombre, no; los jefes son tan infelices como nosotros. Ellos nos mandan que nos matemos y se dejan matar, porque hay una autoridad superior que se lo impone.

—De modo que ¿esa autoridad superior.....?

—Obedece también al mandato de otra utoridad suprema.

—¿Entonces esa autoridad suprema.....?

—Dicen que emana de Dios y que interpreta los sagrados designios del Altísimo.

—Si que es extraño que en nombre del mismo Dios nos hayamos hecho tú y yo astillas.

—Como que si Dios decreta la guerra de los pueblos, como a nosotros nos ha dicho el Presidente

y a vosotros el Kaiser, resulta que Dios se vence y se derrota a sí mismo, según su capricho, o yo soy un bruto.

—Yo, si siento lo que ha pasado es por mi familia, que me estará echando de menos.

—Al verte salir del pueblo con un fusil al hombro, ya debieron su poner que no ibas a una boda.

—;Así lloraban las pobrecitas!

—Lloraban ¿eh? Pues si cuando en vida te pedían pan, tú en vez de salir a buscar ocupación y de trabajar como un perro, te hubieras echado a llorar y les hubieras dejado morir de hambre, se ahorran ese disgusto....

—¿Por que me dices eso?

—Porque si nuestra familia, en vez de echarse a llorar y de haberse quedado en casa jipando, se lanzan a la calle y al campo para impedir la guerra, no estaríamos tú y yo dialogando en esta sepultura.....

—Si que es verdad. ¿Tú no tienes familia?

—La tenía; pero al ver que, cuando abrimos el fuego y empezaron a caer miles y miles de hijos y de esposos, ni nuestras mujeres, ni nuestras madres venían a las trincheras a quitarnos los fusiles de las manos, decidí prescindir de ella y no contestar a sus cartas, porque me convencí de que eso del amor a la familia..... es un convencionalismo, como lo de que Dios dirige las batallas.

—¿Tú eres casado?

—Y yo también. ¿Te parece que, puesto que ya no somos carne mortal, sino espíritus, vayamos, en calidad de tales a hacerles una visita?

—No.... que la resignación de los vivos tiene sorpresas muy desagradables para los muertos....

—¿Tú crees.....?

—Yo ya no creo nada.

—Oye; y ahora que me acuerdo.....

—¿De qué te acuerdas?

—Que llevamos siete días aquí enterrados y esta es la hora de que no sabemos si vamos a ir a la gloria o al infierno.

—A la gloria, hombre. ¿No ves que hemos muerto por nuestra patria?

—¿Y cómo no han bajado ya los angelitos por nosotros, para llevarnos al cielo?

—Porque con esto de los "taubes" y de los "zeppelines", las comunicaciones aéreas están tan difíciles, como las marítimas con los submarinos.

—¿No oyes?

—¿Qué?

—Que están golpeando la tierra. Deben ser nuestras familias que vienen por nuestros cadáveres para enterrarlos allá en la aldea.

—No, hombre; son nuestros antiguos compañeros que están abriendo un reducto.

—Y qué te parece que debemos hacer?

—Yo creo que debemos seguir haciéndonos los muertos....

Reunión política en Santa Ana

Santa Ana, 21. A IMPARCIAL

A la salida de la misa hoy se verificó una gran reunión en la plaza pública por los adeptos al gobierno. Hablaron Albertazzi Aveniño, Jorge Zamora y otros más. No hubo contrincante. El pueblo santaneco marcha por el sendero del progreso en apoyo del gobierno actual. Vivan el Licenciado Alfredo González Flores y su gabinete!! Publíquese auténtico con la firma que lo cubre.

José Murillo A.

Los pueblos honrados como éste bien inspirados por el adelanto de ellos, debemos estar coadyuvando para llevar a la Cámara amigos suyos, a fin de proteger sus ideales de progreso del país. Publíquese con firma.

José Murillo A.

Josefinos y heredianos

Los exquisitos refrescos de "LA ALEMANIA" los mejores que se elaboran en Costa Rica, por usarse esencias de pura fruta holandesa, gas carbónico líquido del Rhin y agua pura filtrada de esta ciudad, considerada como la más sana de Centro América; los pueden obtener a muy bajo precio con las Agentes señores Jesús Palma (de San José), y don Leonidas Esquivel (de Heredia). Recomendamos el refresco "CHAMPAGNE PILS", como algo muy superior, y de novedad ahora.

Cartago, Noviembre de 1915.



¿Se Extienden Sus Cuellos Encima?

• Véase como la apariencia del cuello en el centro está deteriorada por estar alargado encima. Nótese la diferencia en la ilustración a la izquierda donde aparece un cuello Ide.

Cuellos Ide

Tienen Ojales Irrompibles Linocord que no se extienden encima y garantizan perfección de ajuste y permanencia de forma. Esa característica no se halla en ninguna otra marca. Póngalos a prueba.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Gonzalo Boza F. Representante.

Gran Depósito de Maderas

— DE — SUAREZ Y CUETO

Calidad y precios sin competencia.

— San José, Costa Rica. —

Apartado 853. (Aserradero en Orotina.) Teléfono 456.

COLMEMOS DE BENDICIONES

— A — RAUL SALAZAR

Sí, colmémosle porque este muchacho, sepa Dios venciendo cuántas dificultades, ha venido a ser prácticamente un benefactor de la sociedad capitolina, extrayendo del seno virgen de la naturaleza, esa preciosa fruta de agua inviolada y deliciosísima, conocida entre nosotros con el nombre de

— PIPA —

¡Oh la pipa!; rectificación bendita del Poder de Dios que quiso, dando a la tierra esa fruta, evitar al género humano su temprana muerte ocasionada por las bebidas de aguas maleadas, cuajadas de microbios.

RAUL SALAZAR SERA EL UNICO

Raúl Salazar será el UNICO importador de pipas porque no admitirá competencia. Las venderá REGALADAS, metafóricamente hablando.

Pero, qué gracia!, si las trae de sus inmensas plantaciones!

Así ¿quién no?

PEDIR ORDENES A RAUL SALAZAR San José.

VENDO

- 1—Vapor de 4 caballos de fuerza, con su motor.
- 4—Cepilladoras de machimbrar y traslapar.
- 1—Aserradero circular, con 3 sierras de repuesto.
- 2—Cajas de hierro, una grande y una pequeña.
- 4—Tinas de Baño.
- 40—Pares de rudesas de hierro con sus carrizos, a ₡ 25 par.
- 1—Billar de carambolas.
- 1—Carreta de eje de hierro, doble cajón.
- Varias pizarras para billar.
- 60—Tubos para cañería de 2 pulgadas.
- 2—Motores directos de 1 y 2 caballos.
- 1—Bomba de 2 pulgadas, de dos émbolos.
- 1—par de ruedas de caoba para carreta.
- 1—Trapiche, para fuerza de agua.
- 1—Paila de 60 galones.
- 1—Aparato niquelado, para cafetería, valor ₡ 100.00

Gerardo Bermúdez. Estación del Pacífico.

Ebanistería y Carpintería de José Urgellés Fábrica de Marcos

Avenida 1a. frente a la Dirección de Obras Públicas. GRAN SURTIDO DE LAMINAS DE TODAS CLASES.

Problema resuelto

Ya las señoras no tendran que batallar mas con LEÑS MALAS, CARAS Y ESCASAS

Un nuevo estilo de **Cocinas Eléctricas Marca Nacional,** está en vísperas de lanzarse al público. No compre todavía cocinas eléctricas.

Espere quince días al cabo de los cuales

ofreceré unas en condiciones mejores de las que aquí han podido ofrecerse hasta ahora.

Quince días de espera nada más

El resultado va a ser sorprendente.

La calidad no podrá ser mejorada. --:::-- Daré detalles en anuncios sucesivos.

JOSE JOAQUIN CALDERON.